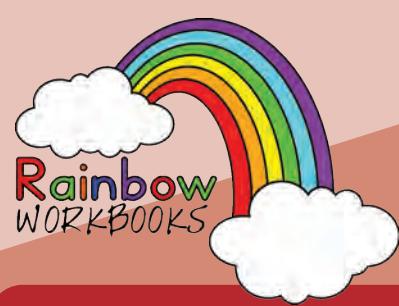


# TSHIVENDA HAYANI LUAMBO

Bugu ya 1  
Themo 1 & 2



TSHIVENDA HOME LANGUAGE  
GRADE 2 – BOOK 1  
TERMS 1 & 2  
ISBN 978-1-920458-25-6  
THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.  
11th Edition



9 781920 458256

a b c d e  
f g h i j  
k l m n o p  
q r s t u  
v w x y z

ISBN 978-1-920458-25-6



TSHIVENDA LUAMBO LWA HAYANI – Gireidi ya 2 Bugu

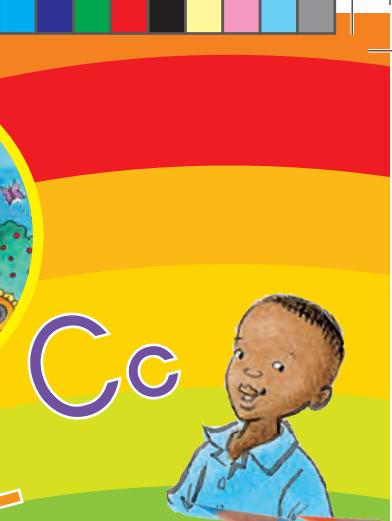
ISBN 978-1-920458-25-6



basic education  
Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Dzina:

Kilasi:





Vho Angie Motshekga  
Minista wa Muhasho wa  
Pfunzo ya Muteo



Vho Dr. Reginah Mhaule,  
Muthusaminista wa  
Pfunzo ya Muteo

Bugu idzi dza u shumela dzo bveledzwa u itela uri dici shumiswe nga vhagudi vha Afurika Tshipembe nga fhasi ha vhurangaphanda ha Minisiya wa Pfunzo ya Muteo, mufumakadzi Vho Angie Motshekga na Muthusaminista wa Pfunzo ya Muteo. Vho Dr. Reginah Mhaule.

Bugu dza u shumela dza Rainbow dici vhumba tshipida tsha mbekanyamushumo dza vhudzheneleli dza Muhasho wa Pfunzo ya Muteo wo livhiswaho kha u khwinisa kushumele kwa vhagudi vha Afurika Tshipembe kha gireidi dza rathi dza u thoma. Sa tshinwe tsha zwithu zwa nthesa zwa Pulanetshumisi ya Muvhuso, thandela iyi yo itwa uri i vhe hone nga thusedzo ya masheleni ya Muhasho wa Gwama. Izwi zwo ita uri muhasho u kone u bveledza idzi bugu dza u shumela kha nyambo dzotha dza tshiofisi hu si na mbadelo.

Ri fulufhela uri vhadededzi vha do vhona ndeme ya bugu idzi kha u funza havho ha duvha lirwe na lirwe vha dovha vha ita uri vhagudi vha kone u khunyeledza kharikhu!amu yothe. Ro lingedza nga ndila dzotha u sumbedza vhagudisi kha nyito inwe na inwe nga u dzenisa aikhoni dzine dza sumbedza zwine vhagudi vha fanela u ita.

Ri na fulufhelo lothe ja uri vhagudi vha do diphina nga u shuma nga idzi bugu musi vha tshi khou aluwa na u guda, na uri vhone sa vhadededzi vha do vha na mukovhe kha dakalo ili.

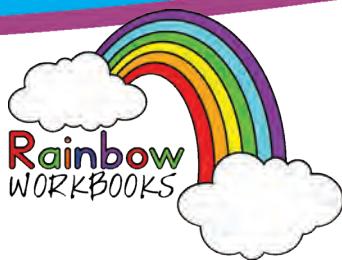
Ri ri kha vhone na vhagudi vhavho, ngavhe zwi tshi vha nakela musi vha tshi shumisa bugu idzi. Zwi pfumbe.

## VHUDIFHINDULELI HA VHASWA VHA AFRIKA TSHIPEMBE

<b>Ndingano</b>	<b>Tshirunzi tsha muthu</b>	<b>Vhutshilo</b>
Farani muthu muirwe na muirwe nga u linganana na u fana. Ni songo tlula.	Thonifhani muthu muirwe na muirwe. Ni vhe na vhuhwavo na u vhavhalela.	Hulisani na u thonifha vhabebi hanu. Funanani na u fulufhedzea mujanwa hanu. Vhutshilo hothe ndi mpho. Vhu thonifheni.
<b>Hayani</b>	<b>Pfunzo</b>	<b>U shuma</b>
Thusani kha mishumo ya hayani.	Dzenani tshikolo, ni gude ni shumese. Tevhedzani milayo ya tshikolo.	Vhana vha songo kombetschedza u toda mishumo.
<b>Mboholowo na tsireledzo</b>	<b>Ndaka</b>	<b>Vhurereli, lutendo na mihumbulo</b>
Ni songo vhaisa, u shengedza kana u shushedza vharwe, nahone ni songo tenda vharwe vha tshi zwi ita. Tandululani phambano nga mulalo.	Thonifhani ndaka ya vharwe vhathu. Ni songo tshinyadza ndaka nahone ni songo tswa.	Thonifhani lutendo na mihumbulo ya vharwe vhathu.
<b>Tsireledzo</b>	<b>Vhudzulapo</b>	<b>Mboholowo ya u amba</b>
Vhavhalelanijhasi. Ni songo tambisa madi na mu dagasi. Tsireledzani zwipuka na zwimela. Kunakisani midi ya hanu na zwitshavha zwa hanu.	Ivhani mudzulapo wa Afrika Tshipembe wa vhukuma na u fulufhedzea. Tevhedzani milayo, ni vhe na vhutanzi uri na vharwe vha ita ngauralo.	Ni songo tluwedza mazwifhi na vengo. Ivhanani na vhutanzi uri vharwe vhathu vha songo nyadziwa kana u vha iswa.



# Gireidi ya 2



L u a m b o  
nga TSHIVENDA

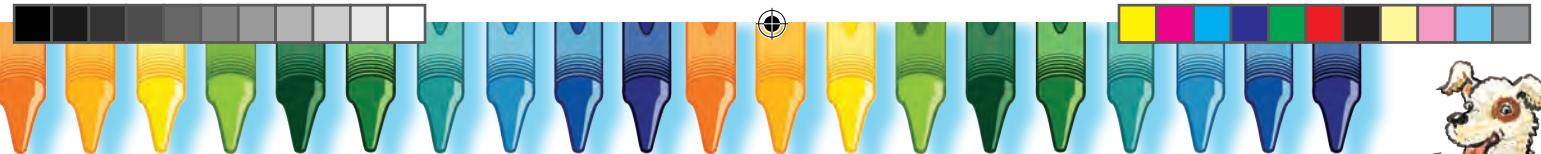


TSHIVENDA

Bugu ya

I





Z

W

i

r

e

n

g

o

m

u

## Thero ya 1: U humela tshikoloni

### 1 Ki humela tshikoloni

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Foniki (Mibvumo): mibvumo ya pfalandoþe a e i u  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Aa  
U ñwala mafhuno buguni dza ñgowedzo a tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa (o gowellwo)

### 2 Ndo vhuya tshikoloni

Olaní tshifanyiso tsha zwa ne na ita musi tshikolo tsho vala  
U ñwala ñgowedzo (dzenisaní vhona, dalela, vhazwala, vhoþe ni tshi fhedza mafhuno)  
U ñwala ñgowedzo (ñwalaní nga zwe na ita musi tshikolo tsho vala.  
Nyito ya u ñiphina (dzenisaní maþuvha a vhege a no khou þahela kha khajenda ni ole tshifanyiso tsha zwiine na ño ita ñuhva ñiñwe na ñiñwe ka vhege.

### 3 Yunifomo

U vhala khatihini na vhagudi (mufhindulano)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: mibvumo ya pfalandoþe a e i o u  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Bb.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

### 4 Yunifomo yanga

Diolieni tshifanyiso no ambara yunifomo ya tshikolo.  
Ñwalaní zwidodombedza zwanu  
Ñwalaní mafhuno nga tshifanyiso tshau.  
Nyito ya u ñiphina: ñwalaní madzina kha zwiambaro zwi re zwifanyisoni

### 5 Mutukana muðwa tshikoloni tshashu

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: sw, kh, th, n  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Dd.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

## Thero 2: Khonani dzanga

### 17 Mita yo fhambananaho

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: ih, sh, zw, nw  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Ii.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

### 18 Muða wa hashu

Olaní tshifanyiso tsha muða wa hashu.  
Leþubani zwifanyiso zwa masþaka a muðani mugede  
Ñwalaní nga muða wa hashu.  
Nyito ya u ñiphina (Nangelaní muðwe na muðwe kha vha muða wa hashu mpho. Bulani uru muðwe na muðwe u do wana mpho ifhio).

### 19 Ndo ya munyanyani

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: ts, lh, nh, th, dz  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Jj.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

### 20 Ndo ñiphinesa munyanyani

Itani ñtambari li no amba nga itshi tshitoru.  
Nombrani mafhuno ni tshi sumbedza thovhekano ya zwiwo tshitorin.  
Ñwalaní fhungo nga tshifanyiso nga tshithili noga tshithili.

Nyito ya u ñiphina (U ñivhadzwa mbudziso dza phindulo nnzhi)  
  
**21 Khonani vhukuma**  
U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: k, kh, mb, sw, i  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Kk.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa



## Themo ya 1: Vhege dza 1 - 5

### 6 No ñanganedzwa tshikoloni tshashu

Itani ñtambari li no sumbedza uru ni ñanganedza hani musidzana kana mutukana muðwa.  
Tholokanyongivho: Dzenisaní madzina a no khou þahela mafhunghi u itela u sumbedza u pñesesa.  
U ñwala mafhuno nga khonani yaþu.  
Nyito ya u ñiphina (Wanani ñiña ya u tshi shikoloni kha meizi (mikwita)

### 7 Mitambo ya tshikoloni

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: mb, pf, nz, f  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Dd.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

### 8 Ndi pfana na u tambo mitambo

Olaní tshifanyiso tsha zwipoto kana mutambo une na funesa u tambo  
Ñwalaní mafhuno nga mutambo ine na funesa/na s i funese  
U ñwala mafhuno a no amba nga mini

### 9 Muongi u da tshikoloni

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: ng, ph, vh, tsb, b  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Ee.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

### 10 Muongi u ri ...

U vhumbu mafhuno o disendaka nga zwifanyiso.  
U thoma fhungo noga Ndi fanela u ...  
Ñwalaní mafhuno mararu nga kutshileku re na mutakalo ngomu  
Ñwalaní mafhuno a no thoma noga Ndi konu u... na A thi konu u ...  
U shumisa maitai

### 11 Ki tshikoloni ri a ja

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)

### 12 Ki humela tshurhwahaya

Foniki: sh, kh, zw, lw  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Ff.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

### 13 Ki tea u ita tshurhwahaya

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)

### 14 Ndi ita tshurhwahaya yanga tshifingha tshøthe

Foniki: nw, nd, d  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Gg.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

### 15 Thesite

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: hw, l, s, ng  
Itani ñgwendowye ya u ñwala Jeðere Hh.  
Ñwalaní mafhuno a no amba nga a ita tshurhwahaya.  
Nyito ya u ñiphina: khajarani ni leþuje tshifanyiso.

### 16 Peithi

Vhalani khajenda  
Vhudzisaní khonani dzanguuri madjuvhava avho a mabeho ndi a linu ni ñwale deitħi idzo tsini na ñwiedzi wo teahò aifho kha khajenda.  
Itani ñgwendowye ya u ñwala ñuhva ñaþu ja mabeho.

## Themo ya 1: Vhege dza 6 - 8

### 22 Khonani dzanga

Itani ñtambari li no amba nga u thusa muñre muthu.  
Ñwalaní mafhuno nga zwitħu zwine na nga thusa ngazzo hayani na tshikoloni.  
Ñwalaní mafhuno nga muñru ane a ni thusa  
Tambani mutambo wa mibvumo ya maipfi

### 23 Ri vhavħalela zwifuhwaha zwashu

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: p, sw, ts, ð

### 24 Zwifuhwaha zwashu

Olaní tshifanyiso tsha tshipuka tshine na vhona u noga vha tshifuhwaha tshashu!  
Ñwalaní phara nga tshitoru itshi  
Dzenisaní mibvumo ya m u y a n n tshi fhedzisa maipfi  
Livħanjan zwifuhwaha ni tshi sumbedza zwifuhwaha zwa ñuhva (matsheloni, masiari na vhusiku)

### 25 Hayani ha hashu hu dzula ho kuna

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: ts, lh, nh, dz

### 26 Hayani

Olaní tshifanyiso tsha mishumo ime na vhenga u i shuma hayani.  
Talutshedzani khonani yaþu noga tshifanyiso tshie na ola.  
Ñwalaní mafhuno a no thoma noga Ndi pfana na u... na A thi pfani na u...  
Fhedzisaní maipfi ni tshi shumisa mibvumo ya iela, ura, ole, enda  
Olaní tshifanyiso zwine na ita noga matsheni, noga masiari na noga madekwa.

### 27 Roþe ri u ita nyonyolo

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)

### 28 Nyonyolo na mitambo

Talutshedzani khonani yaþu zwitħu zwine na zwi funesa na zwine na zwi fune.  
Fhedzisaní mafhuno a no thoma noga Ndi funesa u... na A thi funesi u...  
Ñwalaní madjuvhava a vhege a tshi tou tevhekana noga ngona.

Olaní tshifanyiso tsha zwine na takaleda u ita kha ñuhva jithihi madjuvhien enea.

Nyito ya u ñiphina (Ambani noga tshifanyiso). Talutshedzani khonani yaþu ñi zwifuhwaha zwi re kule.)

### 29 Ri lingedza u ja nga ngona

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: ng, ts, nnj, j

### 30 Mbudzi ngadjeni

Ni kha phere, itani ñtambari li no amba noga tshitoru itshi.  
Nombrani zwifanyiso zwi i tshi tevhekana noga ngona tshitorini.  
Ñwalaní fhungo noga tshifanyiso tshifuhwaha.  
Laveħlestan ħażvalha iyi. Talutshedzani khonani yaþu uru nha bva muñvalha uffu arali na tanganyisa muñvalha iyi.

### 31 Muða wa hashu ndi muñvalwane

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshitoru tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedza zwihiwane kha mañwalwa e a vhalawa  
Ngowedzo ya tholokanyongivho (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: w, dz, fh, v

### 32 Ndī takaleda u thusa

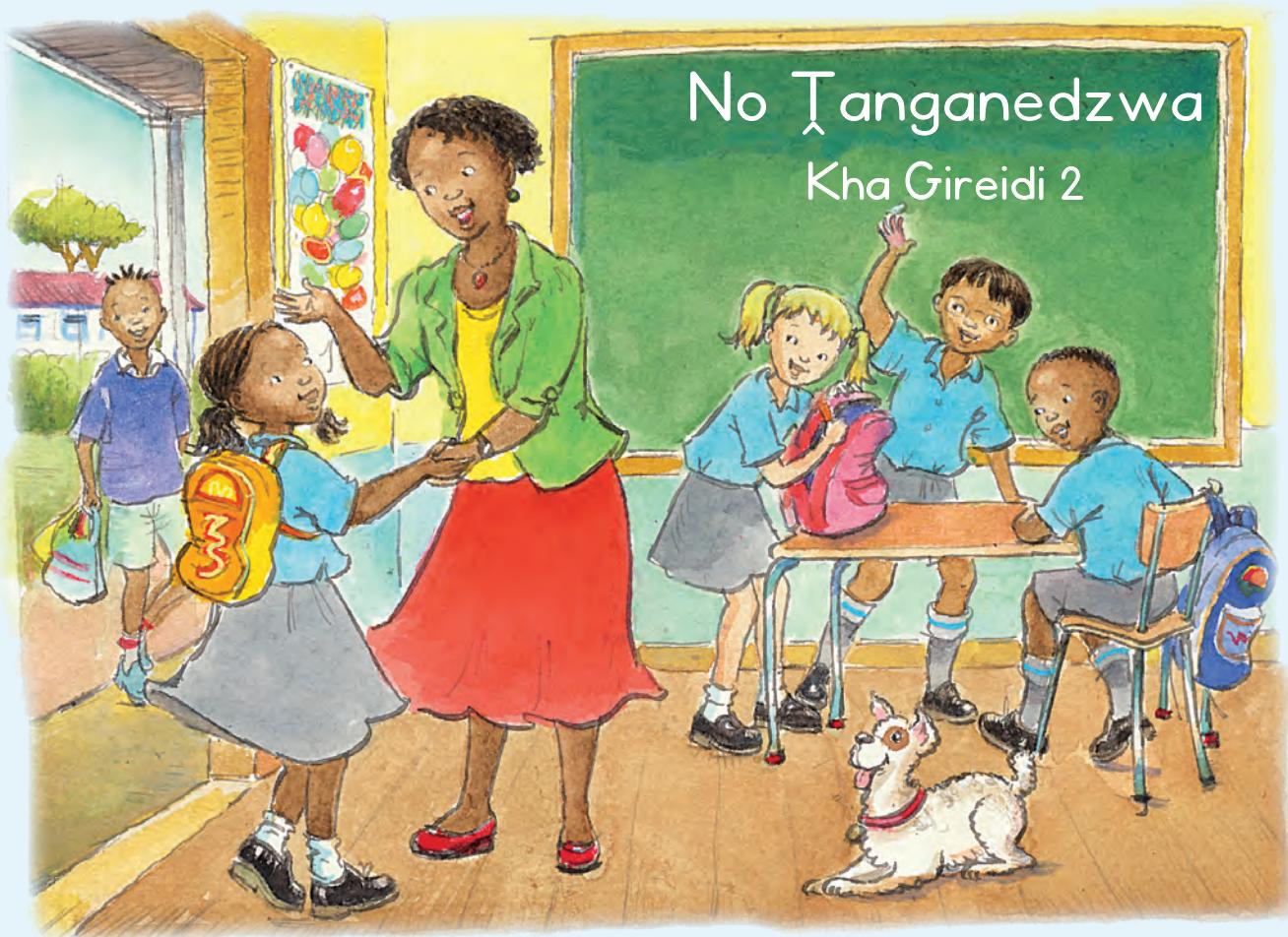
Itani ñtambari li no amba noga u thusa hayani.  
Vhudzisaní khonani dza 5 uru dži funesa muñvalha ifħio. Ñwalaní fhungo a no muñvalha ifħelha.  
Ñwalaní mafhuno buguni dza ñgowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimaðivhiwa

64





# Ri humela tshikoloni



Kha ri vhale

Ro vhuya tshikoloni. Ro awela ra  
diphina.

Kanakana na Ndumeliso who vhuya.

Vha khou amba nga zwe vha ita musi  
tsho vala.



Ndamulelo

Ndo ya nda dala ha  
makhulu.



Sam

Ro vha ro ya Iwanzheni.



Duvha:

Ann



A tho ngo ya fhethu.

Huu!  
Huu!



Nndinde

Ndalamo



Ndo dalela malume. Nda tamba na vhazwala  
vhanga Maluṭa na Tshimangadzo.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihihi nga lithihihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhamban kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Vhana vho vhuya tshikoloni.

Ndalamo o ya lwanzheni tshikolo tsho vala.

Ndalamo ha ngo ya fhethu.



Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

ha	lwanzhe	fhethu	dalela
hama	lwela	fhasi	dina
hana	lnone	fhola	dondo



Maipfimađivhiwa

dalela  
vhazwala  
tamba



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maleđere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



A A

a a

## 2 Ndo vhuya tshikoloni

Themo ya 1 - Vhege dza 1



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha zwe na ita musi tshikolo tsho vala.



Kha ri nwale

Nangani ipfi lithihi ni fhedzise ngalo fhungo.

vhona	Ndo _____ malume wanga.
dalela	Vhana vha malume wanga ndi _____ vhanga.
vhazwala	Ndo _____ phukha nnzhi zuu.
vhone	Vhana _____ vho vhuya tshikoloni.



Duvha:



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mararu nga zwe na ita musi tshikolo tsho vala.  
Shumisani manwe a aya maipfi uri a ni thuse.

vhona

diphina

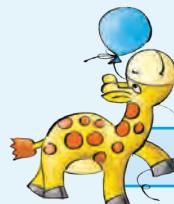
Iwanzhe

dalela

tamba

zuu

tshikepe

Kha ri diphine

Zwino no vhuya tshikoloni. Ni do ita mini vhege yothe? Dzhenisani maduvha a vhege. Zwino olani tshifanyiso tsha zwine na do ita duvha linwe na linwe ni kone u talutshedza khonani yanu.



Swondaha

Nga Musumbuluwo ndi do ...

Nga Swondaha ndi do ...

Lavhuvhuli		
Lavhutanu		Swondaha

MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:

### 3 Yunifomo



Kha ri vhale

Mudededzi



Muñwe na muñwe u tea u  
ambara yunifomo.



Sam

Yunifomo yanga yo no vha t̄hukhu.  
Ndo hadzima ya Maluṭa ya kale.



Vhonani

Yunifomo yanga ndi ntswa.  
Yo khwāt̄ha u fhira ya mahola.



Duvha:



Yunifomo yanga i a pata.

Ann



Ntakadzeni

N̄ne a thi athu rengelwa yunifomo.  
Khotsi anga vha do renga vha tshi hola.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Yunifomo ya Kanakana i a mu pata.

Ndamulelo u na zwiambaro zwiswa.

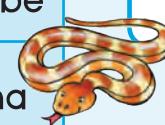
Ndalamo u do rengelwa yunifomo musi khotsi awe vha  
tshi hola.



Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

thukhu	hadzima	pata	hadzima
tharu	hola	pota	kudzembe
thonono	huma	puta	madzina



Maipfimadihvhiwa

pata  
rengela  
hadzima



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



B B

b b

MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri ite nyito

Dioleni no ambara yunifomo ya tshikolo.



Kha ri nwale

Fhedzisani garaṭa ni diale tshifanyiso.

Dzina langa ndi \_\_\_\_\_.



Ndi kha Gireidi \_\_\_\_\_.

Ndi na miwaha ya \_\_\_\_\_.

Tshikolo tshanga tshi pfi \_\_\_\_\_.



Duvha:



Kharinwale

Nwalani mafhungo mararu nga yunifomo yanu ya tshikolo.  
Shumisani manwe a haya maipfi uri a ni thuse.

thai

**zwienda**

hemmbe

badzhi

vhurukhu

soqisi

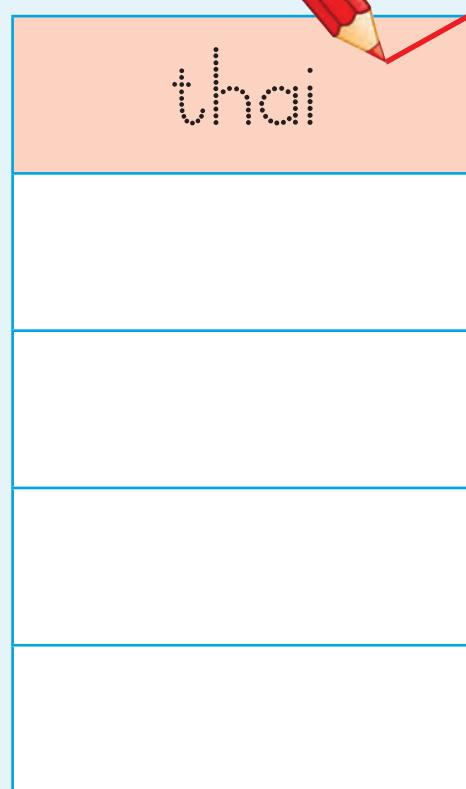
tshikete

dzhesi



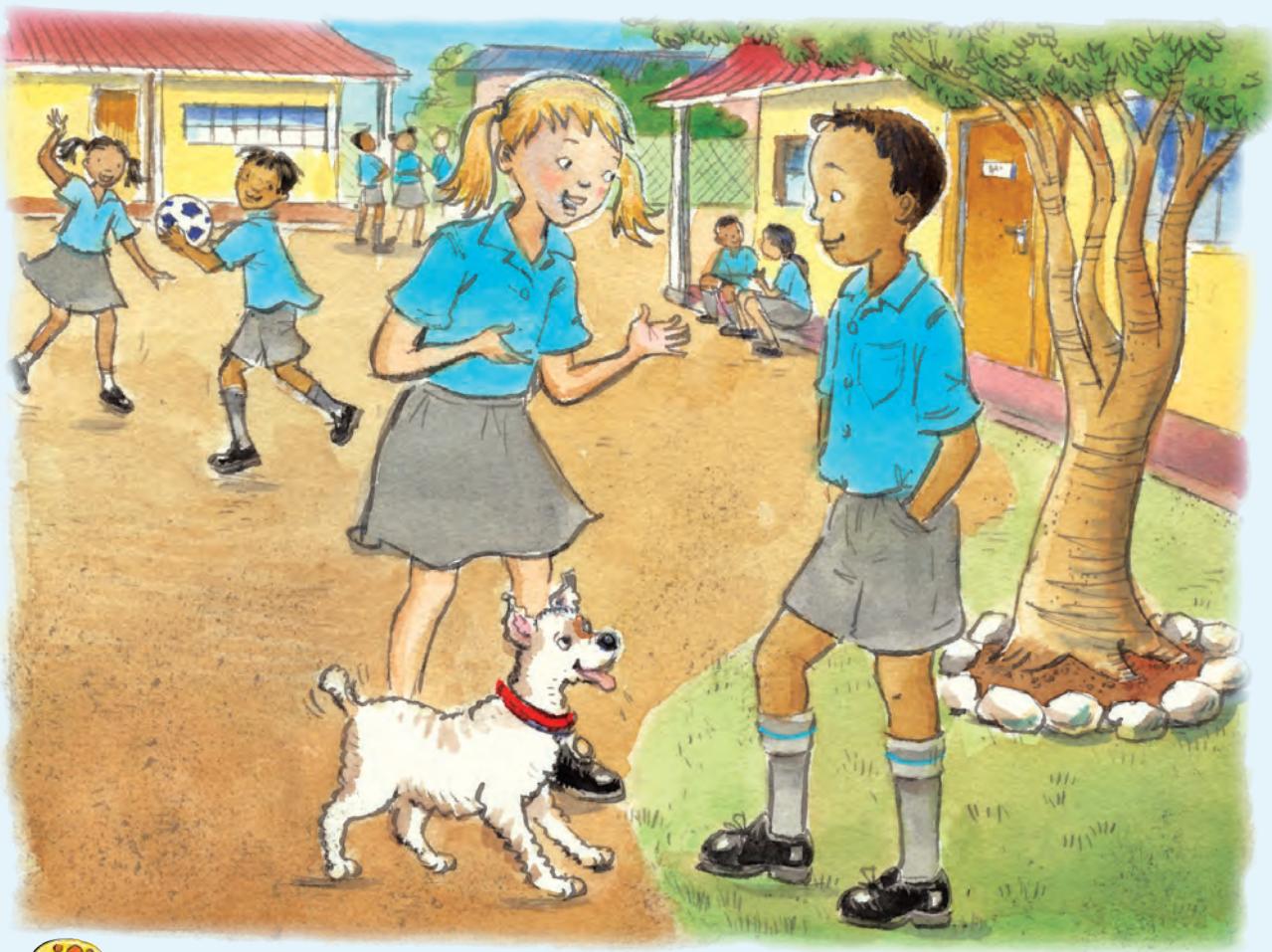
## Kharidiphine

## Leibulani zwiambaro izwi.

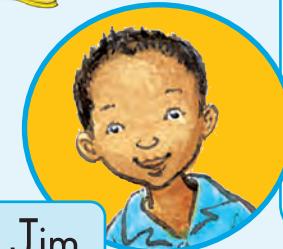


MUDEDEDZI: Tsaino |

Duvha:



Kha ri vhale



Jim



Nndinde



Ann

Ndi pfi Jim. Ndi muswa fhano. A thi na khonani. Ndi bva kha tshiñwe tshikolo.

"Ndi nga tamba na nnyi?" ndi Jim a no ralo.

Takalani na Kanakana vha vhona Jim o ima e e<sup>the</sup>. Vha ya khae.

Hee, Jim, "ni khou <sup>t</sup>odou tamba na rine?" hu vhudzisa Kanakana.

"Idani Jim ri tambe ro<sup>t</sup>he," hu amba Kanakana.



Duvha:



Ann

"Ni do tamba na rine," ha  
dadzisa Takalani.



Jim



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhamban kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Jim ndi muswa tshikoloni.

Takalani na Kanakana vho ya vha amba na Ndamulelo.

Jim o no takala zwino.



Divhamaipli

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

muswa	khonani	e <u>t</u> he	ri <u>n</u> e
maswole	khokho	n <u>t</u> ha	vhana

Maipfimadivhiwa

muswa  
nnyi  
khonani



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



D D

d d

# No ḥanganedzwa tshikoloni tshashu



Kha ri ite nyito

Musi ni kha tshigwada, itani litambwa line khalo na sumbedza uri ni ḥanganedza hani musidzana kana mutukana muswa.



Kha ri ambe

Vhudzisani khonani ḥanu uri ndi bugu ifhio ine vha nga tama u i vhala ni sumbedze tshivhalo nga khalara zwidanga zwi re tsini na bugu iyo.



Khonani dzaṇu dzo sumbedza u takalelesa bugu ifhio?



Khonani dzaṇu dzo sumbedza u sa takalelesa bugu ifhio?



Kha ri nwale

ushaya

khonani

ṭungufhala

u sa

divha

muthu

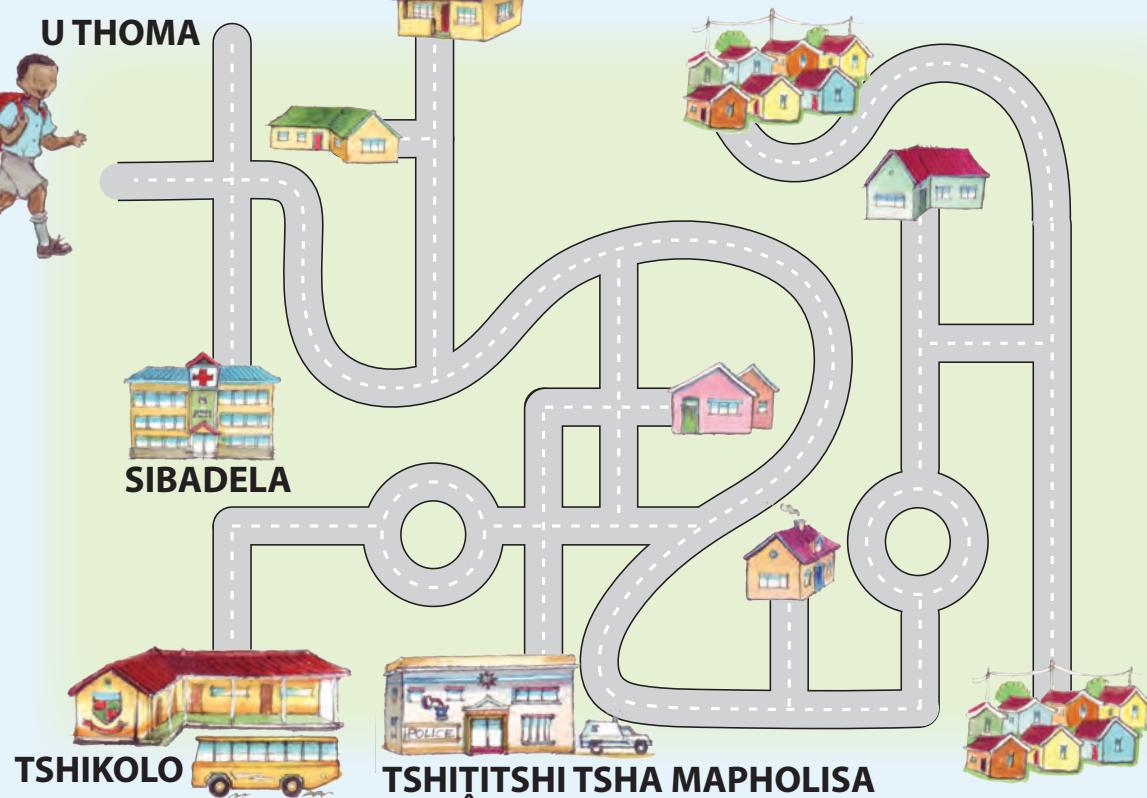



Duvha:



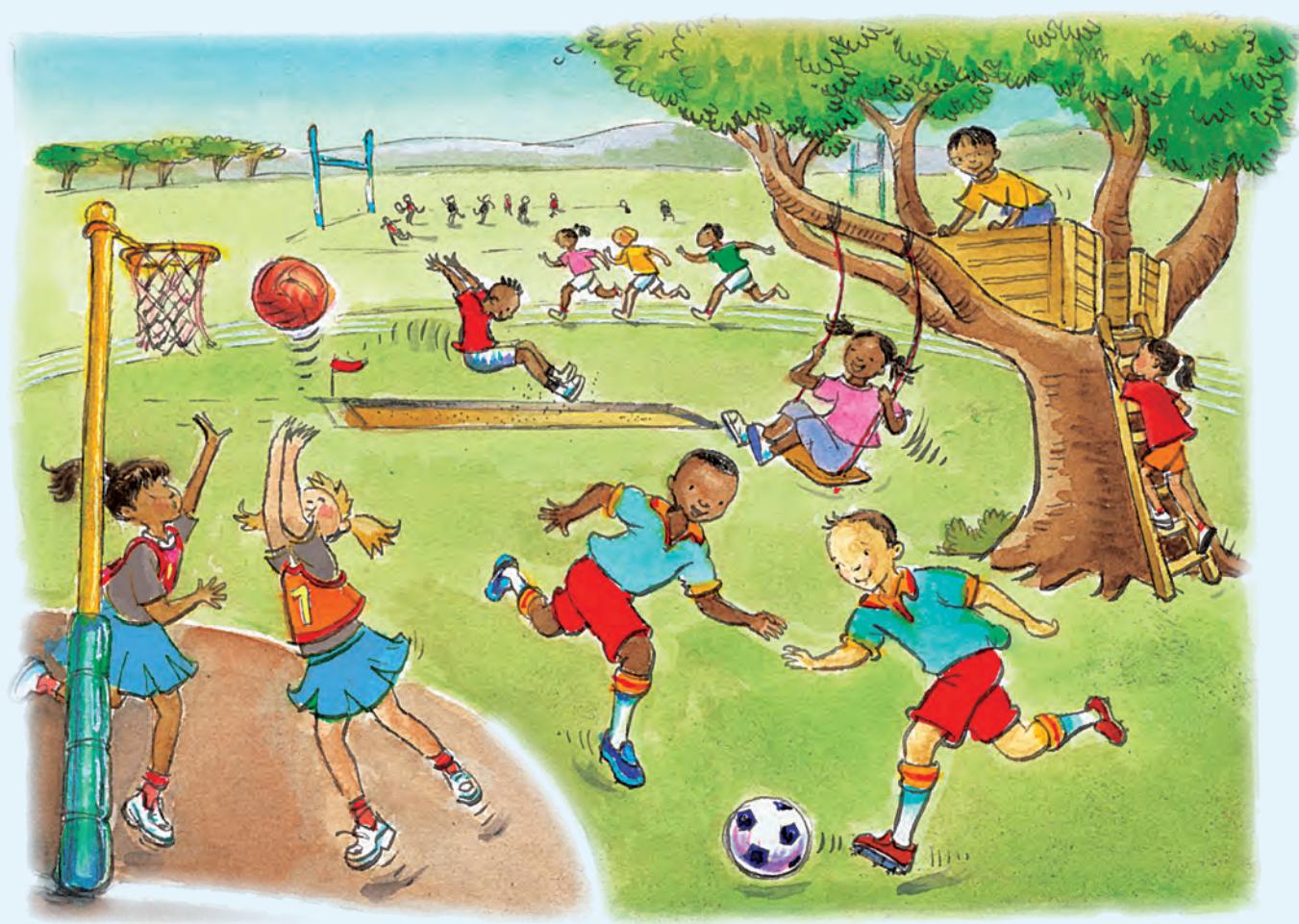
Kha ri n̄wale

N̄walani maipfi aya mat̄orokosini o teaho a mibvumo.  
Talutshedzani uri u khou fhira ngafhi na ngafhi.

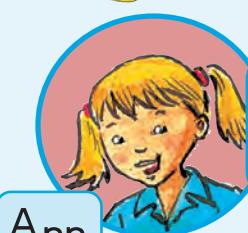


MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale



Ann

Ndi pfana na u  
tamba netibolo.



Vhonani

Ndi pfana na u  
dembetita na u  
tambela kudunku re  
ntha ha muri. Kudu  
ku ntha murini.  
Ndi songo wa.

Jim



Ri tamba bola  
ya milenzhe.

Jabu



Ndi funesa  
mbambe. U  
fhufha nzambo  
zwi a takadza.

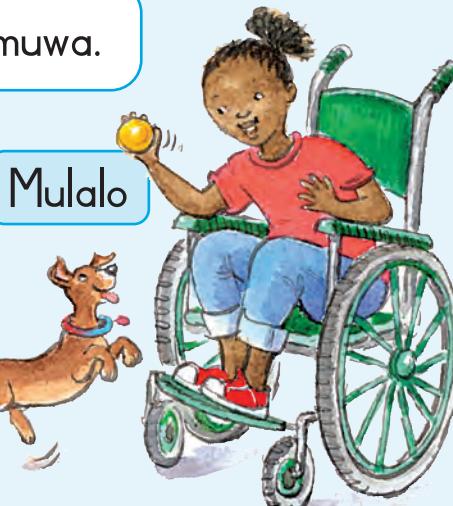


Duvha:



Ndi fhufha nga maga ndi tshi thamuwa.

Andrew



Mulalo

Mulalo ha tambi ngauri ha koni u tshimbila.

Ri a mu kunga ra tamba nae.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Mulalo u tshimbidza mmbwa yawe.

Ndalamo u pfana na u tamba netibolo.

Andrew na Mashudu vha tamba bola ya milenzhe.



Divhamai<sup>f</sup>i

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

tamba	pfana	nzambo	funesa
tumba	pfela	nzenene	fana
thumbu	pfuka	muru <sup>n</sup> zi	founu



Maipfimadivhiwa

ku<sup>d</sup>uni  
mbambe  
fhufha



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya malede<sup>r</sup>e aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



D D

d d



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha mutambo une na funesa u u tamba.



Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi aya. Nangani maipfi kha mutesvhe.

khekhe

netibolo

u fhufha

mbambe

khovhe

mafhi

u dzhena  
tshikolo

Ndi takalela

A thi takaleli

Ndi takalela

A thi takaleli



Duvha:



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mararu nga ha mutambo wa zwipotso kana mutambo une na funesa u u tamba. Shumisani manwe a haya maipfi ura ni thuse.

gidima

tamba

takalela

mutambo

fhufha

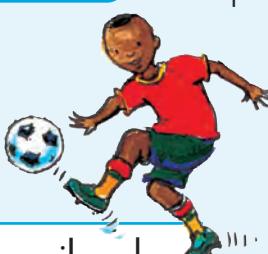
diphina




Kha ri nwale

Vha khou tamba mitambo ifhio?

Wanani phindulo yo teaho tshifanyisoni ni i tangedzele.

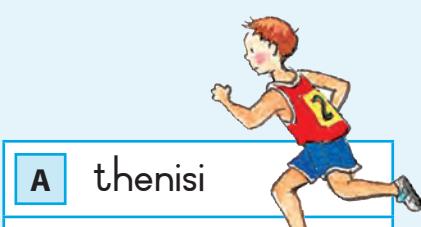


- A bola ya milenzhe
- B khirikhethé
- C ragibii
- D thenisi

- A u bambela
- B khirikhethé
- C u fhufha
- D netibolo



- A ragibii
- B khirikhethé
- C judo
- D netibolo



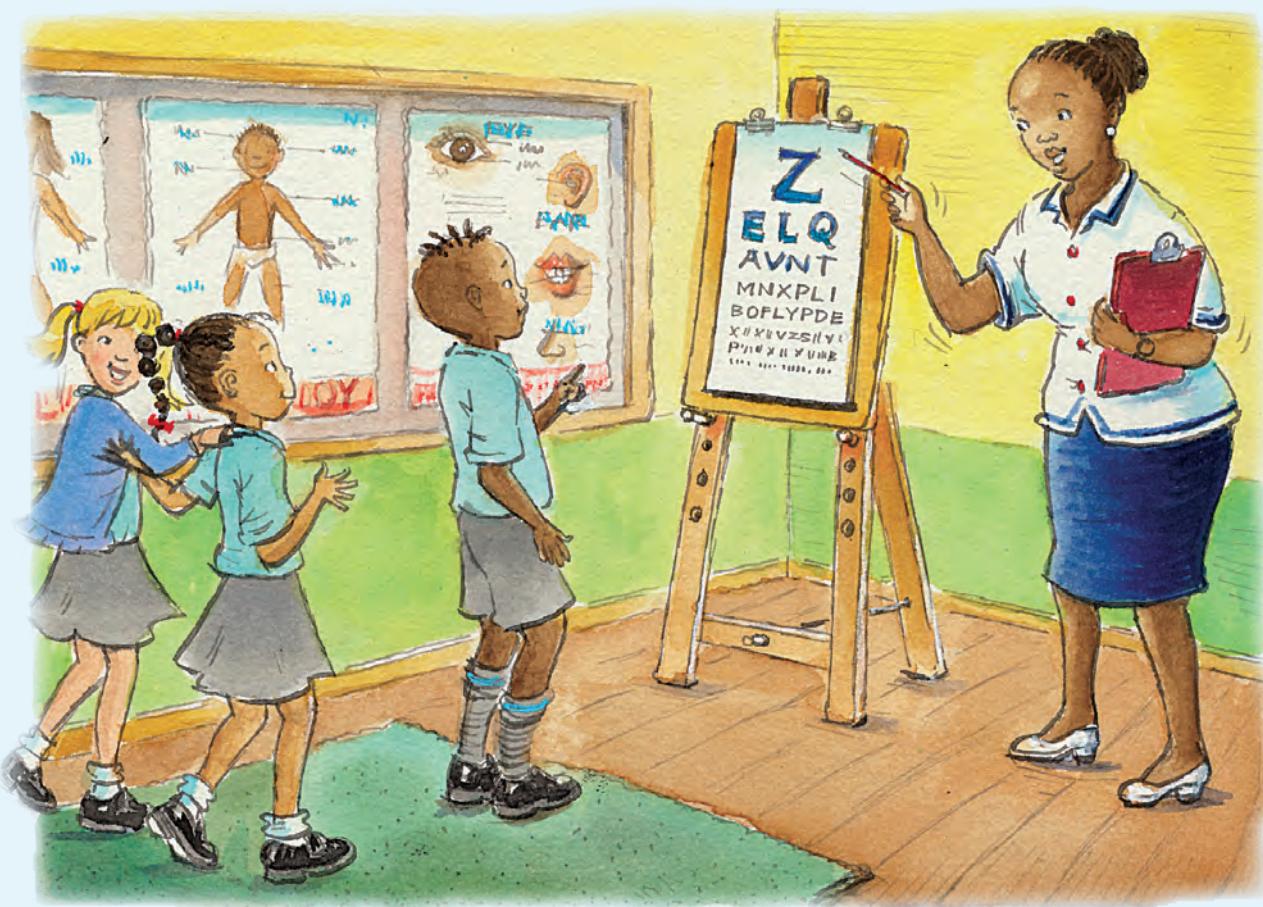
- A thenisi
- B u bambela
- C khirikhethé
- D nzambo ya maga



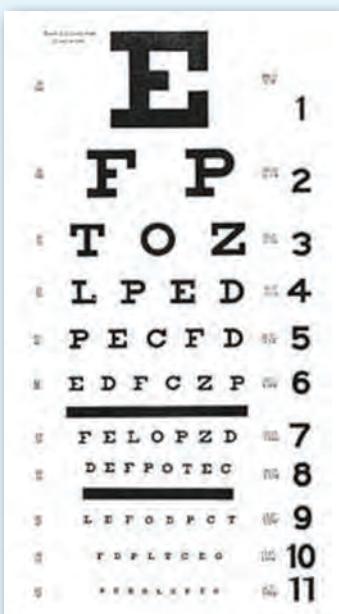
- A u bambela
- B khirikhethé
- C ragibii
- D netibolo



- A thenisi
- B ragibii
- C netibolo
- D u bambela



Kha ri vhale



Namusi tshikoloni ho vha ho da muongi o da u ri sedza mat̄o.

Fulufhelu u fanelu u wana ngilasi ngauri ha koni u vhona zwavhud̄i. U tea u dzula phanda kilasini.





Duvha:



Ann

Namusi tshikoloni ho vha ho da muongi o da u ri sedza maṭo. Fulufhelu u fanela u wana ngilasi ngauri ha koni u vhona zwavhuḍi. U tea u dzula phanda. Muongi vho ri humbelu uri ri vhale tshati i re kha luvhondo.



Kha ri ḥwale

Wanani phindulo yo teaho mafhungoni ni a tangedzele.

Muongi o vha o da u ri ṭola:

- |   |          |
|---|----------|
| A | zwanda   |
| B | maṭo     |
| C | milenzhe |
| D | n̄devhe  |

Ndi nnyi a no tea u wana ngilasi?

- |   |       |
|---|-------|
| A | Mary  |
| B | Jabu  |
| C | Susan |
| D | Mandu |

Ndi nnyi we a da tshikoloni?

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| A | Dokotela              |
| B | Mudzimamulilo         |
| C | Muongi                |
| D | Mureili wa ambulentse |

Thoho yavhuḍi ya tshiṭori itshi ndi ifhio?

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| A | Mandu u wana ngilasi.               |
| B | Dokotela u dalela tshikolo tshashu. |
| C | Maṭo ashu a a ṭoliwa.               |
| D | Ni a kona u pfa?                    |



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

muongi	phanda	luvhondo	tshati	bofu
mulingo	phuphu	luvhone	tshika	bapu

Maipfimadivhiwa

muongi  
ngilasi  
vhona



Kha ri ḥwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



E E

e e

MUDEDDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri ite nyito

Lavhelesani zwifanyiso ni vhudze khonani yanu uri muongi vha ri ni ite mini.



Ndi ṫambe zwanda.



Ndi ṫambe mano.



Ndi ḥe mitshelo na miroho.

Ndi ṫavhanye u edela.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mararu nga zwine muongi vha ri ni ite.

Ndi fanela u

Ndi fanela u

Ndi fanela u



Duvha:



Kha ri nwale

Fhedzisani mafhungo aya.

bambela

tshina

reila

imba

bika

pennda

A thi koni u

Ndi kona u

A thi koni u

Ndi kona u



Kha ri diphine

Livhanyani maipfi na zwifanyiso zwo teaho.

muongji



phuphu



tshati



bola

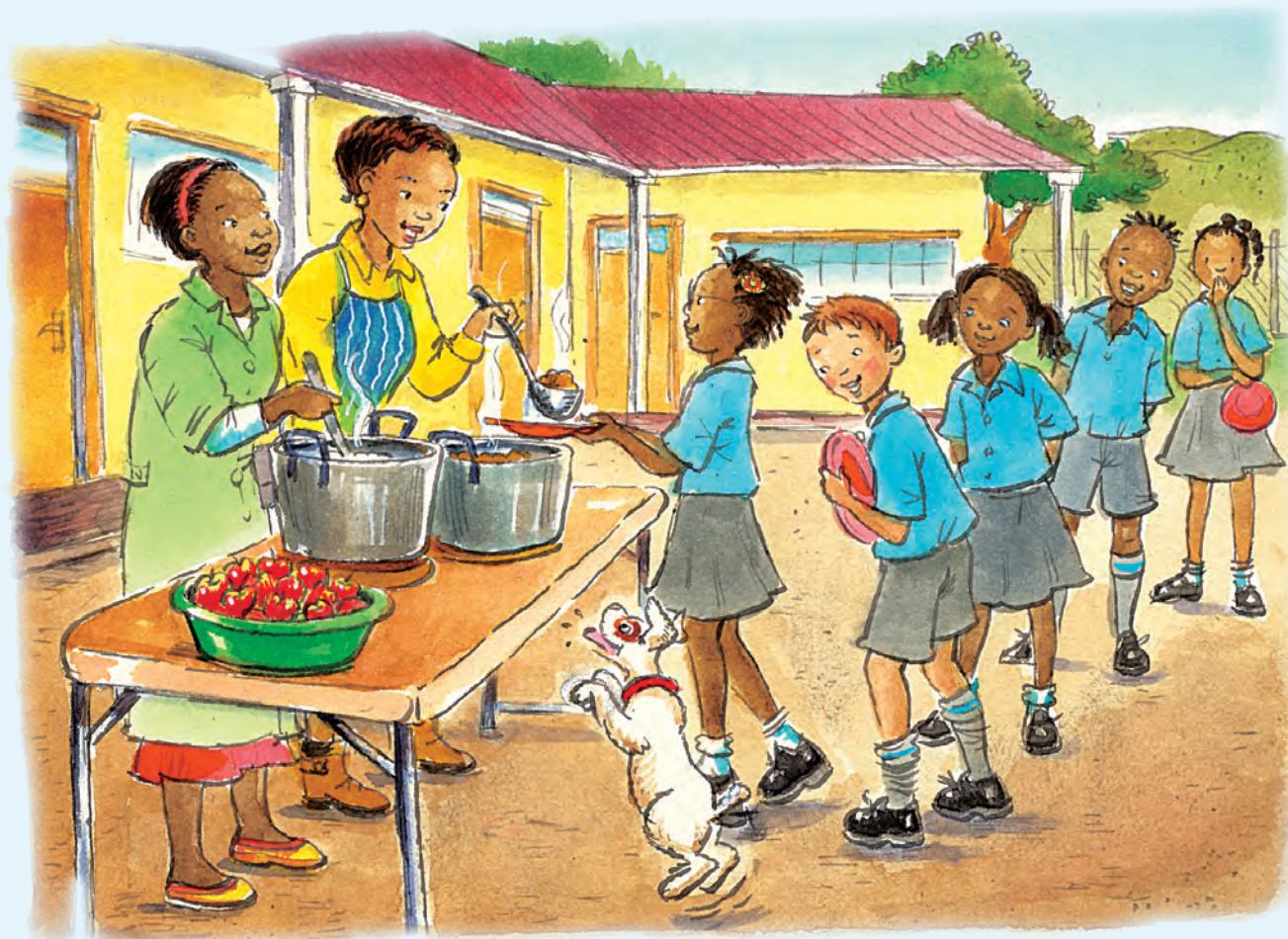


luvhone



MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **lw.**

Ann

Ngoho ri<sup>ne</sup> ri na mashudu.  
Ri phakhelwa zwiliwa tshikoloni.  
Izwi zwiliwa ri zwi la nga bureiki.





Duvha:

Sam



Zwi<sup>l</sup>iwa zwa pfushi zwi ita uri ri si lwale.

Malindi o newa mishonga ngauri u khou lwala.

Ni a pfana na miroho?



Nomsa



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga l<sup>l</sup>ithihi nga l<sup>l</sup>ithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Malindi u khou lwala.

Ri l<sup>l</sup>a zwiliwa nga bureiki.

Masindi u lesa mitshelo na miroho.



Divhamai<sup>f</sup>fi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

mashudu	phakhelwa	zwiliwa	lwala	newa
mashango	khokhonya	zwino	lwendo	nala
mushumo	khukhulwa	zwanda	lwone	nukala

Maipfi madivhiwa

mashudu  
lwala  
bureiki



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



F F

f f

# Ri tshikoloni ri a la



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha tshithu tshine na nga kona u tshi ita:

nukhedza	thetshela	vhona	
pfa	phuphuledza		



Kha ri nwale

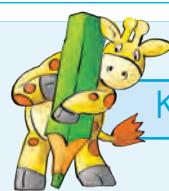
Dzhenisani ipfi lo teaho tsini na tshiliwa tshiñwe na tshiñwe.

vhurotho	nama	khovhe	khekhe
mafhi	tshizi	makumba	apula
			ñawa
			vhukhopfu





Duvha:



Kha ri nwale

Nwalululani mafhungo ni tshi shumisa zwiga zwa u vhala zwo teaho. Ni elelwé u shumisa lederedanzi mathomoni a fhungo na kha madzina a vhathu kana a fhethu.

?, ., !,

ntakadzeni u funesa tshizi

**N**takadzeni u funesa tshizi.



vhonani u la nama mitshelo na miroho vhege iñwe na iñwe

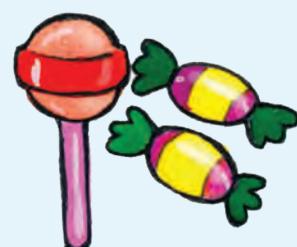
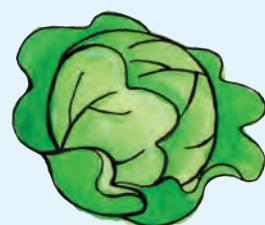
ni a pfana na nawa

yowee ndo wisa makumba



Kha ri diphine

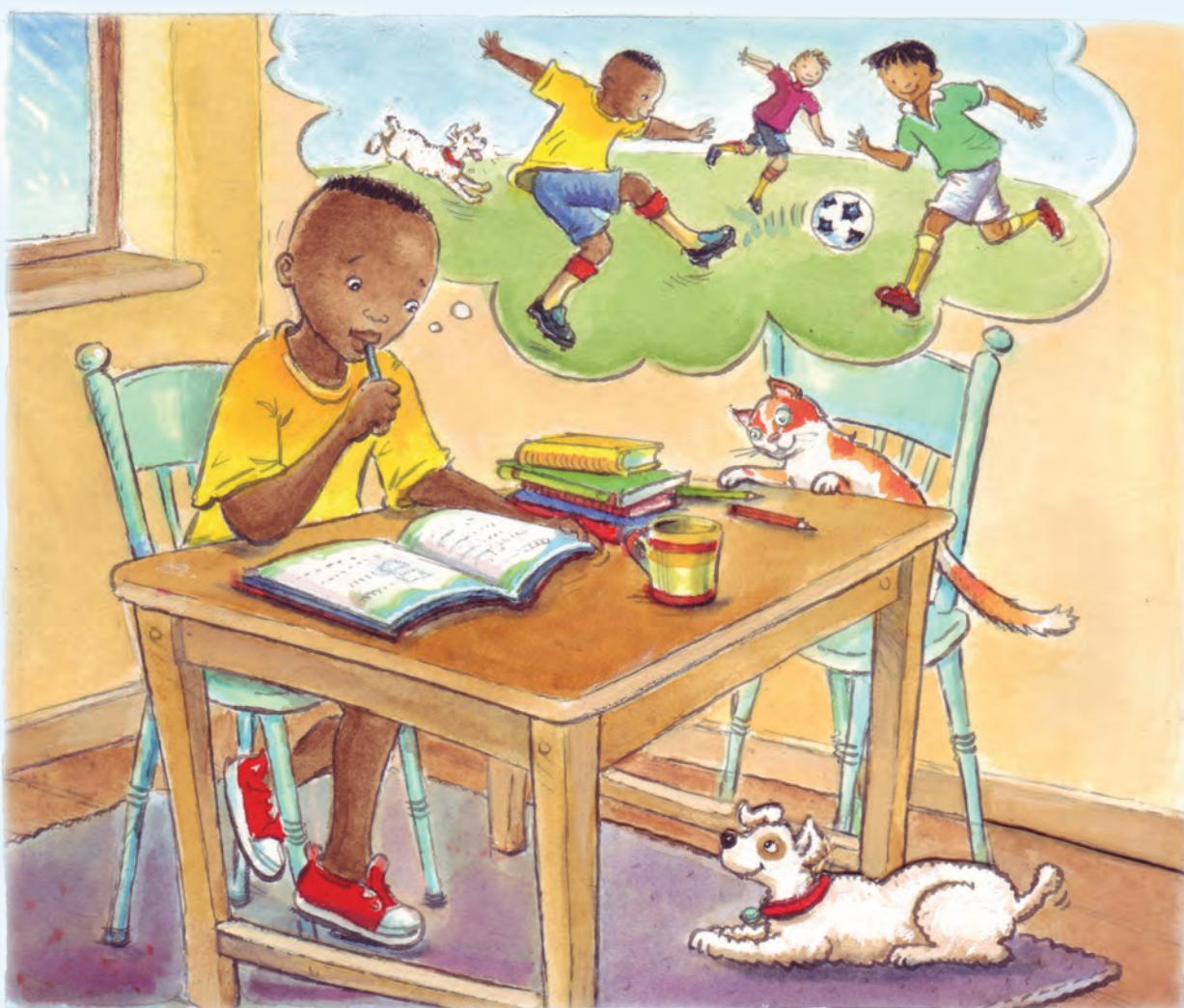
Khañarani tshibulocho ni tshi sumbedza zwiliwa zwine na zwi funesa.  
Itani zwenezwovho musi ni tshi sumbedza zwine khonani yangu ya zwi funesa.



	matshipisi	tshizi	mitshelo	malegere	miroho
Ndi funesa					
Khonani yanga u funesa					

MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale



Ndi pfi Andrew. A thi pfani na u ita tshuñwahaya.

Ndi vhenga nga maanda u dzulela tshuñwahaya. Ndi funesa u tamba duvha lothe.

Mudededzi washu vha ri ri fanela u vhala ri hayani duvha linwe na linwe.



Duvha:



Andrew

Vha ri ndi fanela u ita tshunwahaya yanga  
yo<sup>the</sup> musi ndo no fhedza u tamba bola.

Ndi pfana na u gidimagidima ndi tshi raha bola.

Ndi a vha vhalela na vhone vha mmbalela.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzhenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzhenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Upfana na u gidimagidima a tshi raha bola.

Andrew u pfana na u ita tshunwahaya.

Khotsi awe vha a sedza uri u khou ita tshunwahaya naa.



Divhamai<sup>f</sup>i

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowezzo.

nwana	maanda	duvha	lo <sup>the</sup>	yanga
nwedzi	phanda	dola	lino	yone
tshunwahaya	vhand <sup>a</sup>	dala	langa	yawe

Maipfimadivhiwa

tshunwahaya  
duvha  
fhedza



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowezzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



G G

g g

# Ndi ita tshuiwahaya yanga tshifhinga tshoṭhe



Kha ri ite nyito

Nga vhavhilivhavhili, itani litambwa la Andrew a sa tendi u ita tshuiwahaya yawe. Muňwe wa vhoiwe a vhe mudededzi wawe. Ni mu vhudze uri ndi nga mini a tshi tea u ita tshuiwahaya.

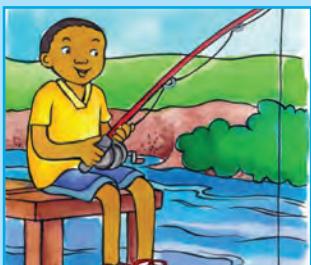


Kha ri ambe

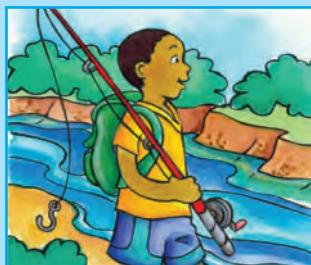
Nomborani zwifanyiso zwi tshi tevhekana nga ngona. Ni kone u ḥalutshedza khonani yanu tshitiori tshazwo.



3



2



1

1

2

3



1

2

3



Duvha:



1

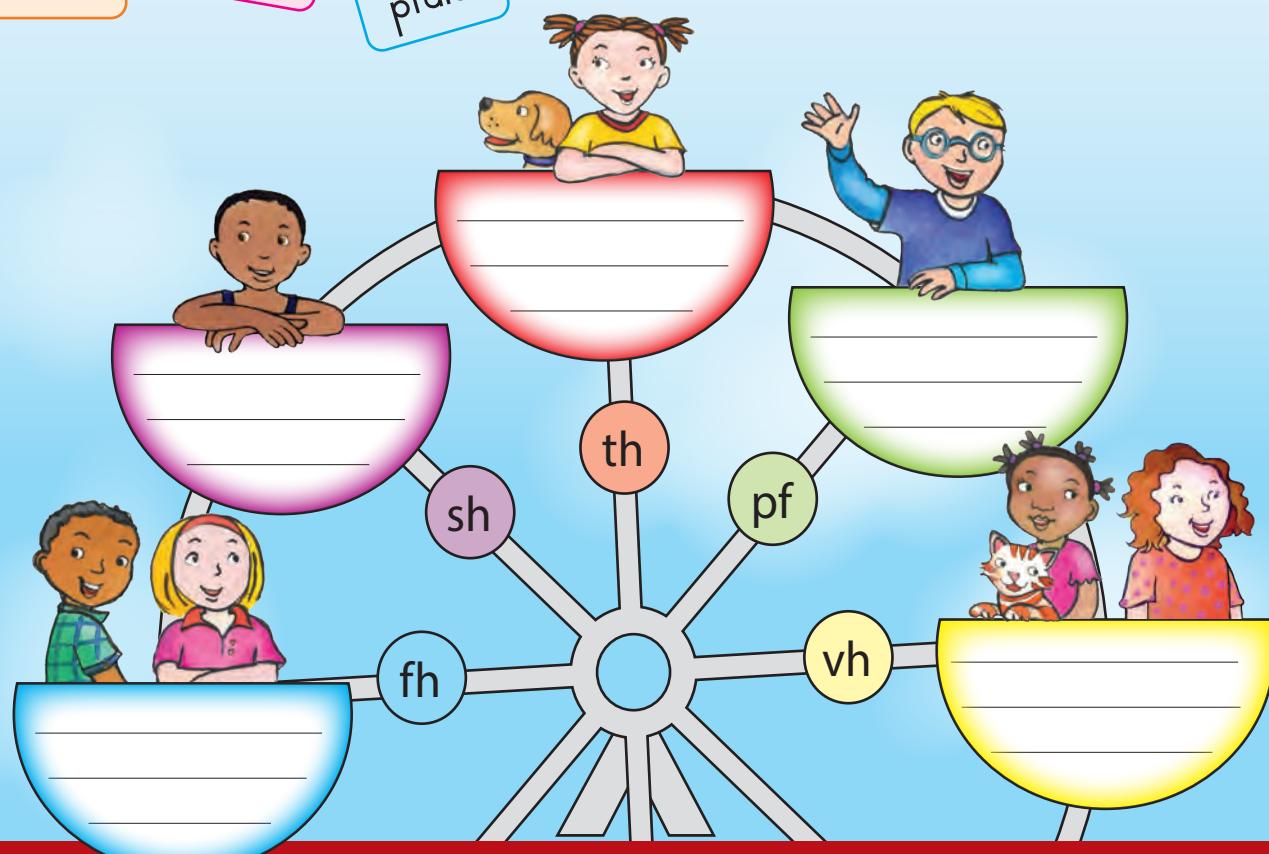
2

3



Kha ri nwale Nwalani maipfi aya mitani yone ya mibvumo.

fhanda      shashe      vhanda      thatha      vhula      vhenga  
thebvu      pfufhi      fhasi      fhefha      shenga      pfuma      fhula  
pfala



MUDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo y.



Namusi ndi la 20 la  
Thafamuhwe.

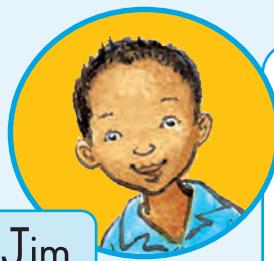
Ri khou rwala thesite.

Nndinde yo dzula yo ri sedza.

Ndi a kona u rwala na u vhalan  
ngauri ndi ita tshunwahaya  
yanga misi yo $\ddot{t}$ he.



Duvha:



Jim

Mudededzi wanga vha ri mushumo wanga wo naka.

Thesite dzi ita uri vha konevho u nthusa.



Kha ri ñwale

Vhalani fhungo nga l̄ithihi nga l̄ithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Kilasi i khou ñwala thesite.

Nndinde yo dzula yo sedza vhana.

Thesite dzi thusa vhadededzi uri vha kone u thusa vhana.



Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

mu <h>hwe</h>	ñwala	sedza	kona	n <small>ñe</small>
d <small>ihwa</small>	pala	sale	kanda	n <small>nu</small>
hwivha	ñala	sola	kumba	n <small>na</small>

Maipfimadivhiwa

ñwala  
thesite  
thusa



Kha ri ñwale

Itani ndowendowe ya maleđere aya.  
Ni kone u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

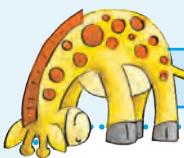


H H

h h

MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri ite nyito

## Khalenda

Vhudzisani khonani dzanu uri maduvha avho a mabebo ndi a lini. Dzenisani madzina avho kha nwedzi wo teaho afho kha khalenda.



Kha ri nwale

Vhudzisani khonani dzanu nna uri maduvha avho a mabebo ndi a lini ni nwale maduvha avho o vhambelana madzina.

Dzina la khonani	Duvha la mabebo
Vhonani	la 15 Thangule



Kha ri nwale

Nwalani duvha lanu la mabebo.

Duvha

Nwedzi

Duvha:

# Khalenda

Phando

Luhuhi

Thafamuhwe

Lambamai

Shundunthule

Fulwi

Fulwana

Thangule

Khuvumedzi

Tshimedzi

Lara

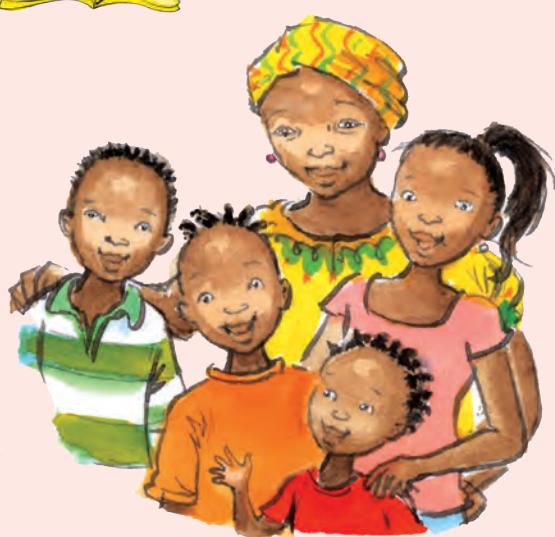
Nyendavhusiku

MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale



Muṭa wa ha Kanakana ndi  
muṭuku. Wa ha Ntakadzeni ndi  
muhulwane.

Ha hashu ri a funana.

Ntakadzeni u dzula na makhulu  
wawe na vhazwala vhawé.



Duvha:



Nndinde

Vhanwe vhana a vha na vhabebi. Ri tea u vha thusa.

Nndinde i linda muṭa wa hashu vhusiku ro edela. Miñwe midini vha fuwa khovhe na zwiñoni kana nngu.



Kha ri ñwale

Vhalani fhungo nga l̄ithihi nga l̄ithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshif'hambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Muṭa wa ha Kanakana ndi muhulwane.

Muṭa wa ha Ntakadzeni ndi muhulwane.

Nndinde ndi tshimange.



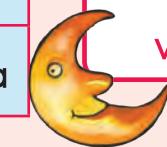
Divhamaiḍfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

muhulwane	hashu	vhazwala	vhanwe
mulwadze	vhashu	vhazwimi	miñwedzi
mulweli	mashango	tshizwa	miñwenda

Maipfimadivhiwa

muṭuku  
dzula  
vhawe



Kha ri ñwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



I I

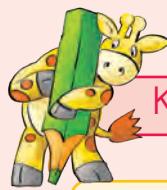
i i

# Muṭa wa hashu



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha muṭa wa hanu.



Kha ri nwale

Nwalani maipfi aya mitani yone ya milvumo.

ndelete

tshizwa

phukha

ndima

kwana

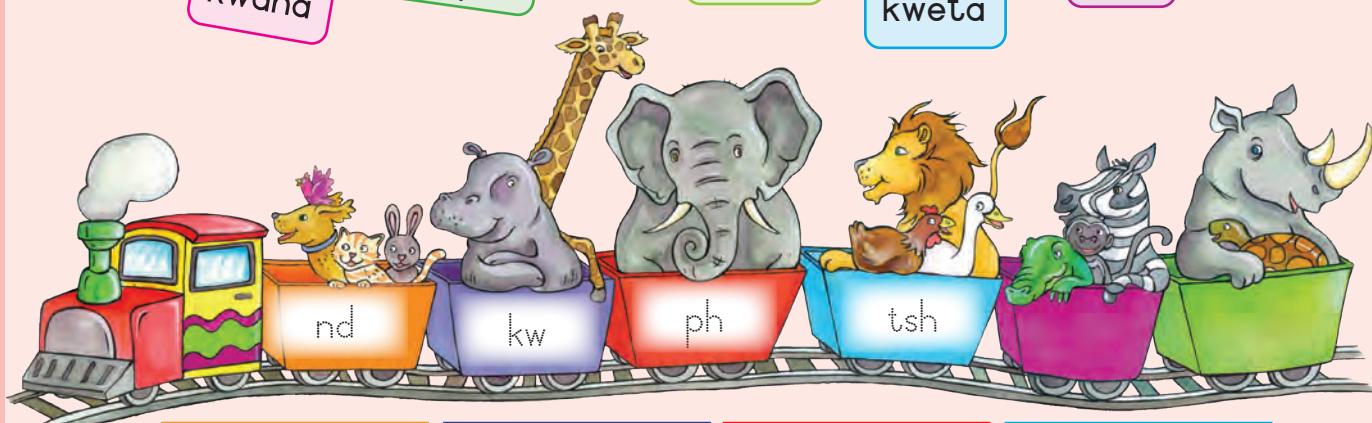
phuphu

ndede

tshizi

tshina

kweta





## Duvha:



## Kharinwale

Nwalani fhungo nga muta wa hanu.  
Shumisani man*we* a aya maipfi uri a ni thuse.

lufuno

muta

murathu

khaladzi

mulala

muswa



This image shows a red-bordered rectangular frame designed for handwriting practice. Inside the frame are five horizontal blue lines spaced evenly apart, intended for writing letters or words.



## Kharidiphine

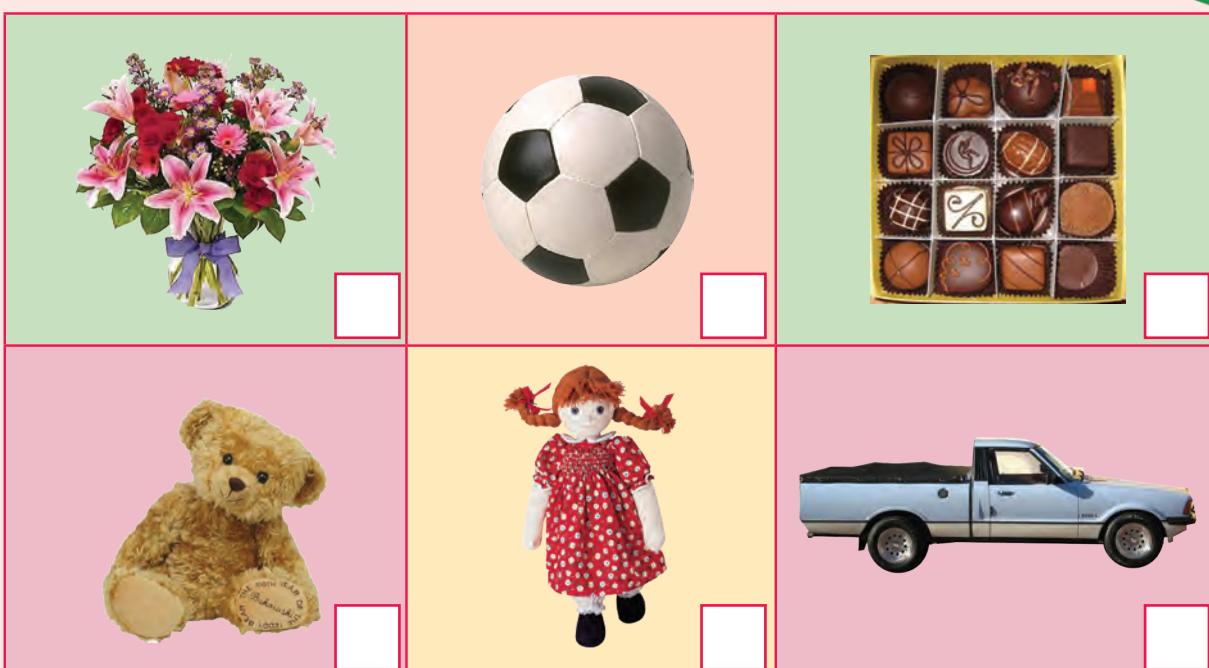
Nangelani muñwe na muñwe kha vha muta wa hanu mpho.

Hwangni mpho musi no no i fba mut,hu.

Mpho dzithe dzi tea u tanganya vhathu.

Bulaniuri

Ndi do nea mme anga bege ngauri  
yavho yo tahala.



MUDFEDZI: Tsaino

Duyha:



**Kha ri vhale**

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **th**.

Malume Vho Mamatho vho tshata nga  
Mugivhela.

Rothe ro pembela na u imba na u tshina.

Muselwa o vha o naka tshothhe. Ho vha hu na  
zwiliwa zwinzhi zwa vhatu vhothhe.



**Vhonani**

Na Nndinde yo vha i hone i tshi khou ri linda.  
Kanakana a lesa zwiliwa zwinzhi a lwala. Vha mu  
isa kiliniki.



Duvha:



Ri tshi fhedza vhatu vha dobela  
tshika yo<sup>the</sup> ha sala ho naka.

Vhonani a mbo <sup>di</sup> vhaisala. O vha  
a tshi khou gidimedza Nndinde.  
A piringedzwa nga danda a wa a  
vhaisala tshanda. Vha mu isa kiliniki.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana  
ni dzenise tshifhamban kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Muselwa o vha o vhifha.

Malume Vho Mama<sup>tho</sup> vho tshata nga Mugivhela.

Ri tshi fhedza ro sia hu na tshika.



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u  
shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni  
yanu ya ndowedzo.



tshina	muselwa	zwinzhi	tsho <sup>the</sup>	fhedza
tshika	dobelwa	Iwanzhe	vho <sup>the</sup>	sedza

Maipfimadivhiwa

muselwa  
shira  
mashika



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



Dzh Dzh

dzh dzh

# Ndo diphinesa munyanyani



Kha ri ite nyito



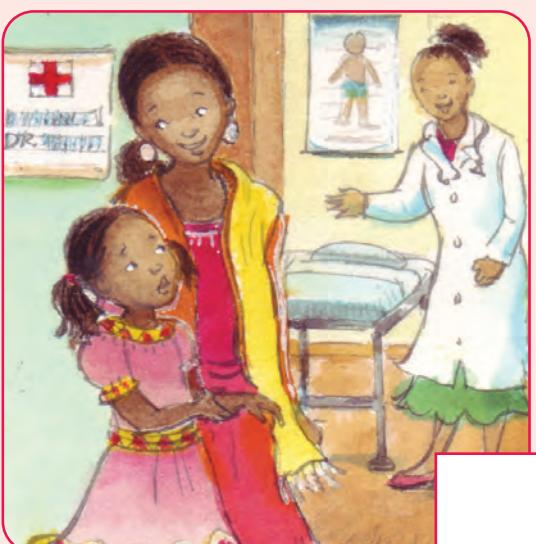
Itani litambwa ja zwe zwa bvelela kha Kanakana munyanyani.  
Shumisani vhatambi vha tevhelaho:

- Takalani
- Nndinde
- Mme
- Dokotela



Kha ri nwale

Nwalani nomboro kha zwifanyiso izwi u thoma kha l u swika kha 4 zwi tshi tovhekana nga ngona. Talutshedzani khonani yanu tshitoro tshi re zwifanyisoni izwi.





Kha ri nwale

Nwalani fhungo nga tshifanyiso nga tshithihih nqa tshithihi.

Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

pombiwa

dokotela

danda

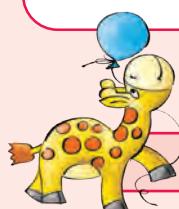
munyanya

a wa

tshanda

qidima

kiliniki

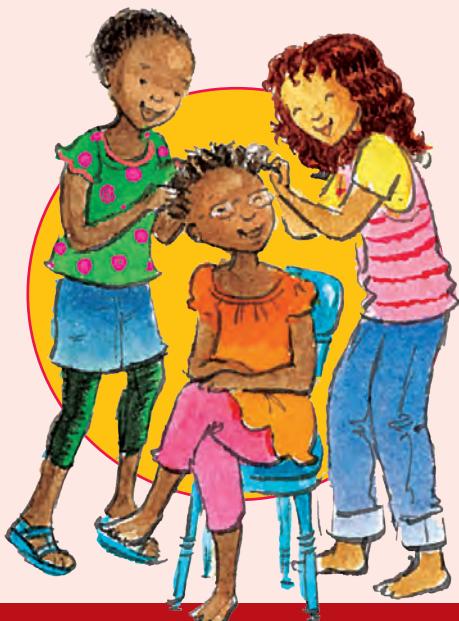


## Kha ri diphine

Wanani ni tanqedzele phindulo yo teaho.



A	tungufhala
B	takala
C	sinyuwa
A	mulala
B	muswa
C	ṅwana
A	i khou na
B	duvha ḥo bva
C	vburia



Khonani vhukuma ndi tshithu  
tshihulwane.

Ni na khonani?  
Khonani yanu ndi nnyi?

Tshililo na Matodzi vha tamba  
vhothe sa khonani vhukuma.



Duvha:



Vha tamba vha tshi  
vhumbuluwa vha tshi sea na u  
swat̄hana.

Khonani vhukuma dzi a thusana  
nga mihumbulo i no fhaṭa.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhamban kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Tshililo na Mat̄odzi ndi khonani vhukuma.

Vha tamba vha tshi vhumbuluwa.

Khonani vhukuma dzi fundedzana u tswa.



Divhamaiipfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.



Maipfimadivhiwa

thusa  
funana  
khonani



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



K K

k k



**Kha ri ite nyito**

Musi ni kha tshigwada, tambani litambwa ja khonani ine ya khou lila thuso yanu.



Bulani tshi no khou mu dina na uri inwi na khonani dzanu ni nga mu thusa hani.



**Kha ri nwale**

Nwalani uri ni nga thusa nga ndilade hayani na tshikoloni.



**1**

Zwine nda nga thusa ngazwo tshikoloni

---



---



---



---

**2**

Zwine nda nga thusa ngazwo hayani

---



---



---



---



**U thusa**

**3**

Zwine nda nga thusa ngazwo khonani dzanga

---



---



---



---

**4**

Ndi vhonnyi vha no nthusa?

---



---



---



---



Duvha:



Kha ri diphiñe



Ri gidi mel a hayani ha Tshililo.

Ndi nnyi a no do vha wa u thoma u swika ha Tshililo? Thosani nga khoini. Ya wa nga tsho ho ni pfuka zwibulo ko zwivhili ni tshi ya phanda. Ya wa nga mutshila ni tshimbila tshibulo ko tshithihi f'chedzi ni tshi ya ha Tshililo. A no thoma u swika ha Tshililo ndi ene we a wina. Ipf i line na swika khalo ni a li vhala.



MUDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale



Nndinde i dzulela u pandamedza tshimange.

Liñwe ḫuvha yo tshi pandamedza tsha gonya muri hune Nndinde a sa swikele.

Tshimange tsha hana u tsa.



Duvha:



Ndo shumisa leri u tshi tsitsa ndi tshi thuswa  
nga Sosana.

Ra tshi fha mafhi na zwiñwe zwiliwa.  
Tsha la tsha edela.



Kha ri ñwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambanu kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Tshimange tsho pandamedza mmbwa.

Tshimange tsho gonya muri.

Vhonani o tsitsa tshimange murini.



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

pandamedza	swikela	tsa	<u>edela</u>
tshiputo	swiswi	tsitsa	<u>bodelo</u>
posa	swika	vhutsi	<u>disa</u>



Maipfimadivhiwa  
mathakheni  
gonya  
tsitsa



Kha ri ñwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



L L | |



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha tshipuka tshine na vhone u nga tshi nga vha tshifuohaya. Nwalani mafhungo mararu ni tshi amba uri ndi nga mini tshipuka itshi ni tshi tshi funesa.






Kha ri nwale

Nwalani masala one.

Ene

Inwi

Yone

Vhone

Rine



\_\_\_\_\_ o ya hayani nga bisi.



\_\_\_\_\_ ro nukadzwa nga mvula khulu.

yo ri huvha.



\_\_\_\_\_ vha khonani dza mbiluni.



ro lindela bisi vhuimabisi.





Duvha:



Kha ri nwale

Dzhenisani mibvumo yo t̄ahelaho ni fanyise ipfi na tshifanyiso tsho teaho.

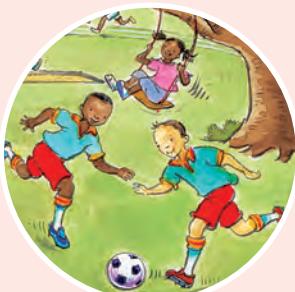
m u y a n

na_a	b_gu	lwa_o	nw_na	vha_a

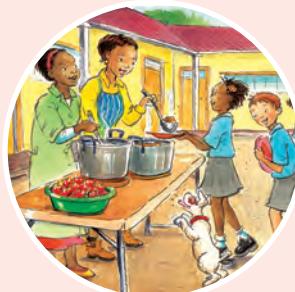


Kha ri diphine

Livhanyani zwifanyiso ni tshi sumbedza zwine na ita nga matsheloni, nga masiari na nga madekwana.



matsheloni  
masiari  
madekwana





Kha ri vhale

Vhalani tshitiori ni tangedzele maipfi othe a re na mibvumo ya **sh** na **th**.



Ri tea u kunakisa midi na mahaya ashu.

Ha hashu ndi a swiela nda tanzwa thundu.

Matope a a dina musi ho na mvula. Ri kupula matope getheni ri sa athu swika mutzani.



Duvha:



Lutendo u dzulela u shulula zwithu,  
nda koropa.

Mudi wo dalaho mabammbiri a u  
kuni na u naka.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Matope a a dina musi ho na mvula.

Ri kupula matope nduni.

Ndo no fhedza u shuma ndi ya nda ka madzi.



Divhamaiipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

Maipfimadivhiwa

ashu	swiela	tanzwa	maba <b>mm</b> biri	mvelele
hashu	swika	kanzwa	bom <b>mm</b> bini	mvuvhu
shulula	swaswa	tanzwu	mbidza	mvula



shuma  
matope  
kuna



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



M M

m m



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha mishumo ine na vhenga u i shuma hayani.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili a zwithu zwine na vhenga u shuma.

A thi pfani na u

A thi pfani na u



Duvha:



### Kha ri nwale

Dzhenisani maledere magumoni a ipfi ni fanyise ilo ipfi na tshifanyiso tsho teaho.

iela

ura

ole

enda

SW _____	SW _____	SW _____	SW _____



### Kha ri diphine

Olani tshifanyiso  
tsha zwine na ita nga  
matsheloni, nga masiari na  
nga madekwana.



### Matsheloni



### Masiari



### Madekwana



Kha ri vhale



Tshikoloni hu pfi muñwe na muñwe u fanela u tamba mitambo.

Nne ndi pfana na mbambe na bola na thenisi.

Ndo pfa hu tshi pfi hu na mutatisano wa mbambe ya u gidima. Ndi do mbo di ya nda talela.

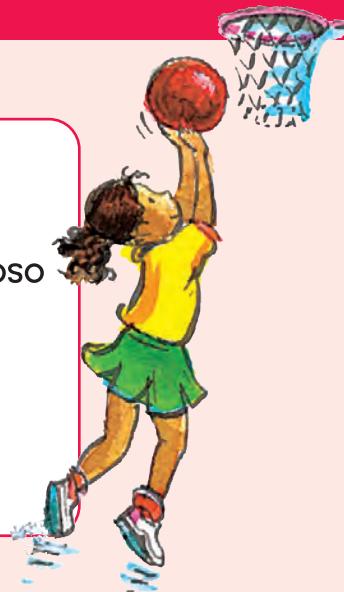


Duvha:

Kanakana u funesa u tamba netibolo.

Kha ri tambe mitambo ngauri ndi nyonyoloso yavhudzi.

Ri litshe u twa ro gogodela mbondo mavhengeleni.



**Kha ri nwale**

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhambanu kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Kanakana u funesa u tamba khirikhethé.

Mitambo a si nyonyoloso yavhudzi.

Nne ndi pfana na mbambe, bola na thenisi.



**Divhamaipfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

hupfi	mitambo	nyonyoloso	muñwe
pfana	mbambe	nyala	miñwenda
pfuma	mbondo	lunyunu	muñwali

**Maipfimadivhiwa**

mbambe  
nzambo  
thenisi



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



N N

n n

# Nyonyoloso na mitambo



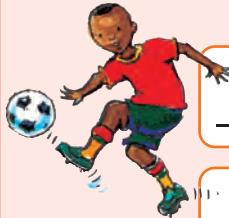
Kha ri ite nyito

Elekanyani nga mutambo une na u funesa. Talutshedzani khonani yanu zwithu zwine na zwi funesa na zwine na si zwi fune.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mararu nga mitambo ine na i takalela na ine ni si i takalele.



Ndi takalela

A thi takaleli

\_\_\_\_\_ bola.

\_\_\_\_\_ netibolo.

\_\_\_\_\_ u bambela.



Kha ri nwale

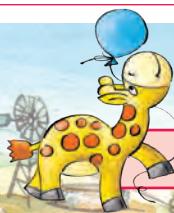
Nwalani maduvha a vhege a tshi tou tevhekana, ni thome nga Swondaha. Olani tshifanyiso tsha zwine na ita nga Musumbuluwo.



Swondaha	
Musumbuluwo	
Lavhuraru	
Lavhuvhili	
Lavhučanu	
Mugivhela	
Lavhuča	

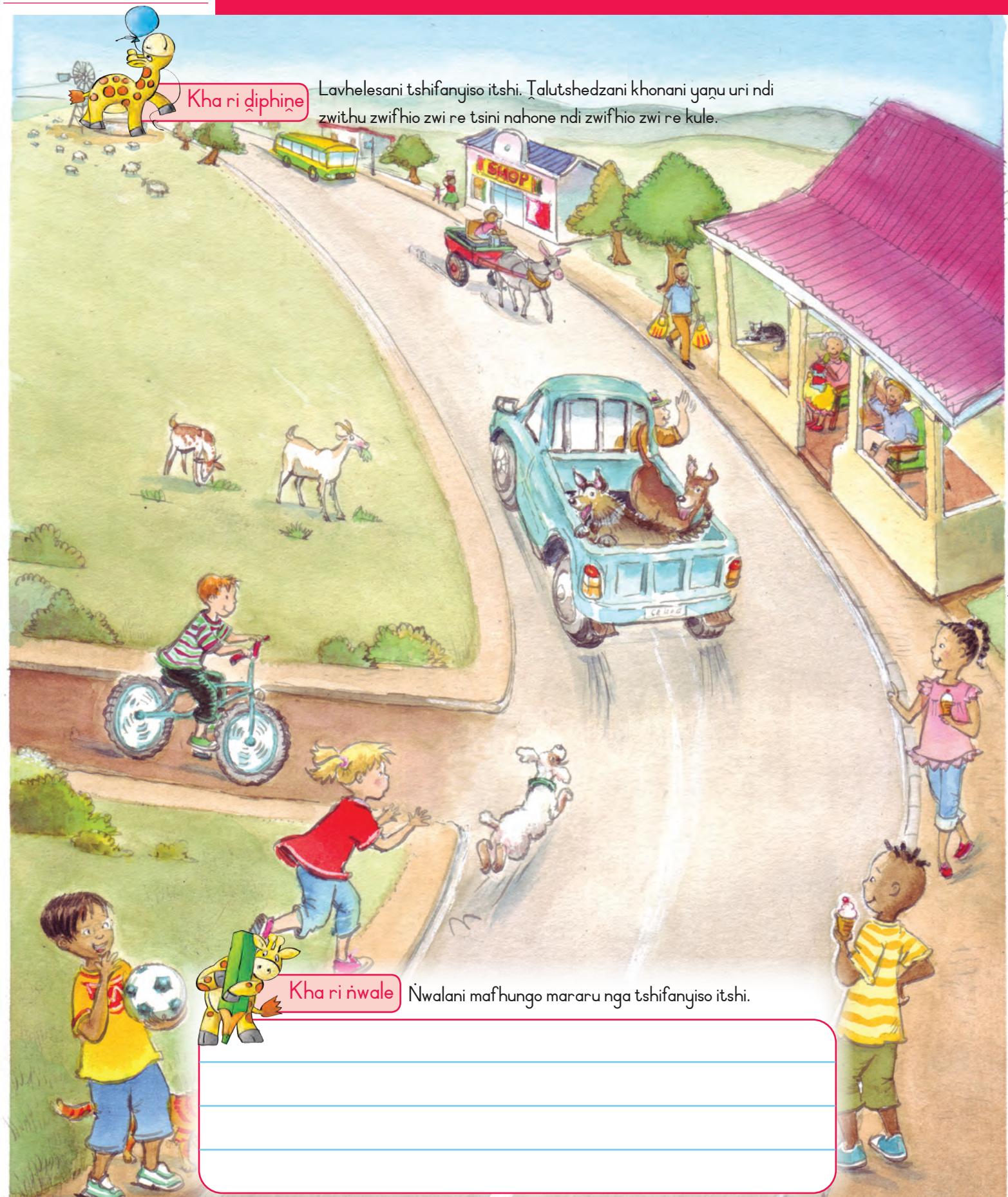


Duvha:



Kha ri diphine

Lavhelesani tshifanyiso itsi. Talutshedzani khonani yanu uri ndi zwithu zwifhio zwi re tsini nahone ndi zwifhio zwi re kule.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mararu nga tshifanyiso itsi.

MUDEDZI: Tsaino

Duvha:



**Kha ri vhale**

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **kh**.



Ndi funesa u la miroho ya ngadeni ya hashu. Ri lima ngade tsimuni murahu ha nndu.

Ndi takalela u dzula nnda tsini na miroho ndi tshi khou i vhona.

Ro lima khavhishi, kherotsi, maðabula, mutshaini na matðamatðisi.

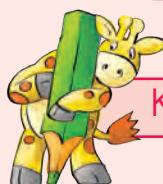
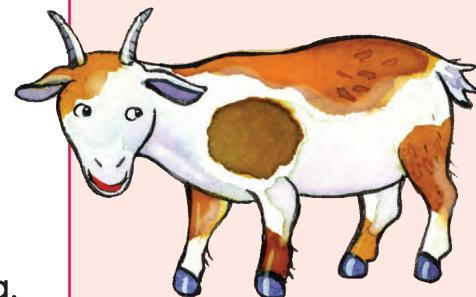


Duvha:

Malume vho nndela na mbeu uri ndi  
ṭavhe. Miroho a i naki yo tsitsikana.

Hu dina mbudzi dzi no dzhena nga  
tshivhana.

Ri ḋo tshi vala nga ḋarat̄a dza shona.



Kha ri ḋwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshif'hambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Miroho yo liwa nga mmbwa.

Ndi takalela u dzula nnda tsini na miroho ndi tshi khou i  
vhona.

Miroho i naka yo tsitsikana.



Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ḋwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

ngadeni	tsimuni	nndu	dzhena
nguvho	tsini	nnda	dzhia
mafhungo	tsitsikana	nndela	badzhi

Maipfimadivhiwa

mutshaini  
khavhishi  
lima



Kha ri ḋwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḋwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



O O

O O



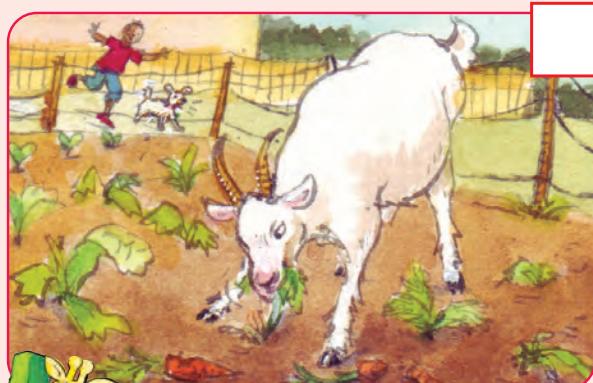
**Kha ri ite nyito**

Nga vhavhili nga vhavhili (phere), itani litambwa la musi mbudzi mbili dzi tshi dzhena ngadeni ya hanu dza la miroho. Ndi vhonnyi vhane vha do vha dzimbudzi ?



**Kha ri vhale**

Inwi na khonani yanu lavhelesani zwifanyiso izwi ni kone u nwala nomboro dzazwo dzi tshi tevhekana nga ngona.



**Kha ri nwale**

Ñwalani mafhungo mavhili nga zwine na khou vhona tshifanyisoni itshi.  
Shumisani marwe a aya maipfi uri a ni thuse.

**mbudzi**

**yo la**

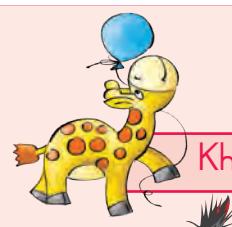
**miroho**

**pandamedza**

**kugethé**



Duvha:



Kha ri diphine

Lavhelesani mivhala iyi.

Talutshedzani khonani yanu uri hu nga bva muvhala ufhio arali na tanganyisa mivhala iyi.



## Uvanganya mivhala



Mivhala mihulwane ndi:

mutswuku

ṭada

lutombo

Bulani uri:

Arali nda ṭanganyisa mutswuku na wa ṭada  
ndi wana wa tshitopana \_\_\_\_\_.



mutswuku

+

ṭada

=

tshitopana

lutombo

+

ṭada

=

mudala

mutswuku

+

lutombo

=

phephulu



Kha ri vhale



Makhulu wanga vha mukegulu vho no aluwesa. Ndi a vha dedengedza tshifhinga tshoṭhe.

Vha gogodela nga mugo nda vha dzudza fhasi.

Vha tshi vuwa vha a mmbidza nda ḏa nda vha vusa.



Duvha:



Vha tshi **ṭoda** u **edela** ndi a vha ladza  
nda vala vothi.

Zwi a takadza u dzula mudini u re na  
lufuno.



**Kha ri ḥwale**

Vhalani fhungo nga ḥihihi nga ḥihihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Makhulu vho no aluwesa.

Makhulu wawe vha gogodela nga luswielo.

Ha hashu a ri thusani.



**Divhamaipfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

wanga	dedengedza	tshif <b>hinga</b>	vuwa
aluwesa	dzudza	fhasi	vala
vuwa	takadza	fhelī	vothi

**Maipfimadivhiwa**

mukegulu  
lalama  
dzula



**Kha ri ḥwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



P P

p p

Duvha:



Kha ri ite nyito

Ndamulelo ha pfani na u thusa vharîwe. Itani litambwa ni sumbedze uri ni do mu eletshedza hani.



Kha ri nwale

Wanani uri vhathu vha funesa mivhala ifhio. Vhudzisani vhana vhatanu kîlasini yanu uri mivhala ine vha i funesa ndi ifhio.

Dzina	Muvhala une a u funesa



Kha ri nwale

Shandulani mafhungo aya a bve kha tshifhinga tsha zwino a ye kha tshifhinga tsho fhiraho.

Ndi a thusa hayani



Mulovha



Dan na Sam vha tou fhufha vha tshi tsa bisini



Mulovha vho



Ri tamba phakhani



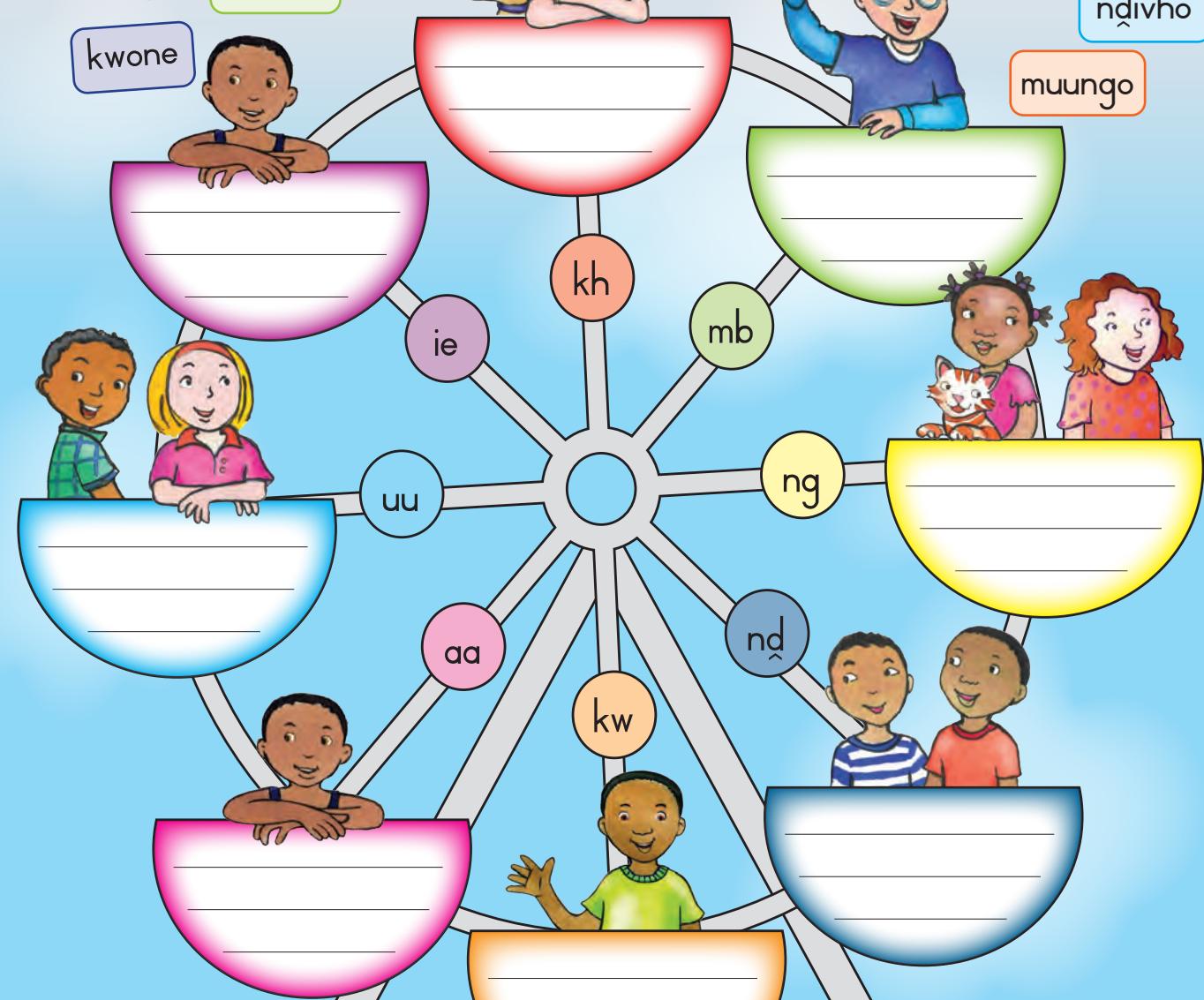
Mulovha ro



## Kha ri diphine

Nwalani maipfi aya zwibogisini zwo teaho zwa mibvumo.

khani      maano      mielo      khokho      nguvho      maanga  
 mbilu      mbumo      mbuvha      ngalavha      mbula      kwanga  
 ngona      muumo      miedzi      ndala      khana      ndivho  
 ndila      kwone                               muungo





Kha ri vhale

Namusi ro pfa mafhundo madifha a tshi bva  
kha mudededzi washu.



Vhonani

Vho ri vhudza uri ri do fara Iwendo nga bisi.  
Hapfi ri do tuwa vhege yothe. Ro pfa ro takala  
na zwikunwane.



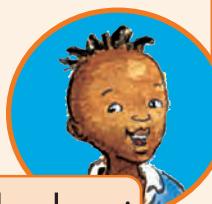
Sam

"Ndo vha ndi sa lori uri ndi do fara  
Iwendo," ndi Sam a no ralo.

"Ndi khou tama u ya bitshini", hu  
amba Ndamulelo.



Duvha:



Ntakadzeni

"Ndi khou tama u vhona phukha dza daka.  
Ro vha ro takalesa," hu amba Ndalamo.



Ann

Ndi todou bwa dindi lo tsaho musi ri  
bitshini, hu amba Ntakadzeni.

Ri do tuwa ro ambara zwikhipha zwiwa  
zwi no fana. Ro takalesa sa zwibwanana.



Kha ri nwale Vhalani itsho tshi $\ddot{\text{t}}$ ori ni fhindule mbudziso.

Samu o vha a tshi tama u ya ngafhi?

O vha a tshi tama u ya

Ndalamo o vha a tshi tama u vhona mini?

O vha a tshi tama u vhona

Avha vhana vha do dala tshifhinga tshingafhani?

Vha do dala



Divhamai $\ddot{\text{f}}$ fi

Vhalani maip $\ddot{\text{f}}$ fi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maip $\ddot{\text{f}}$ fi  
mavhili kha u nwala mafhingo buguni yanu ya ndowedzo.

mafhingo	bva	zwibwanana	zwikunwane
madifha	bvuma	tibwa	munwe
fhethu	bvula	thubwa	nwisa

Maip $\ddot{\text{f}}$ imadi $\ddot{\text{v}}$ hiwa

takala  
dala  
phukha



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u nwala mafhingo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maip $\ddot{\text{f}}$ fi a no bva tshibogisini tsha maip $\ddot{\text{f}}$ fi.



Q Q

q q

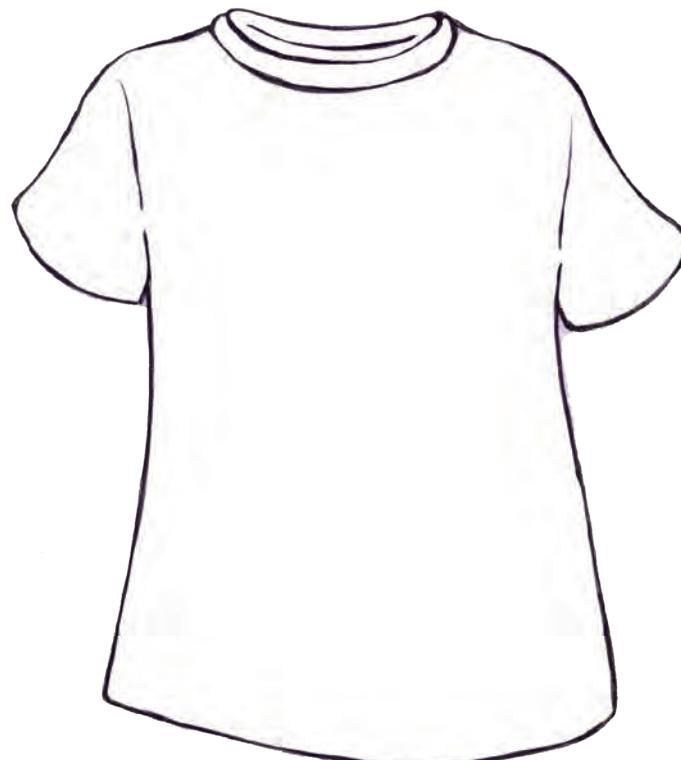
# Mafhungo madifha



Kha ri ite nyito

Ambani na khonani yanu nga fhethu hune na tama u dala hone na uri ni tama u vhona mini.

Ni ole tshifanyiso kha tshikhapha ni tshi sumbedza zwithu zwine na do zwi vhona.



Kha ri nwale

Ńwalani dzina lanu.

Ńwalani madzinavhukuma aya ni tshi shumisa malegeredanzi.

vhonani	sam	ndalamo	ndumeliso	kanakana

Ńwalani madzina a khonani dzanu nna.




## Duvha:



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga hune Ntakadzeni, Kanakana na Vhonani vha do dala hone.

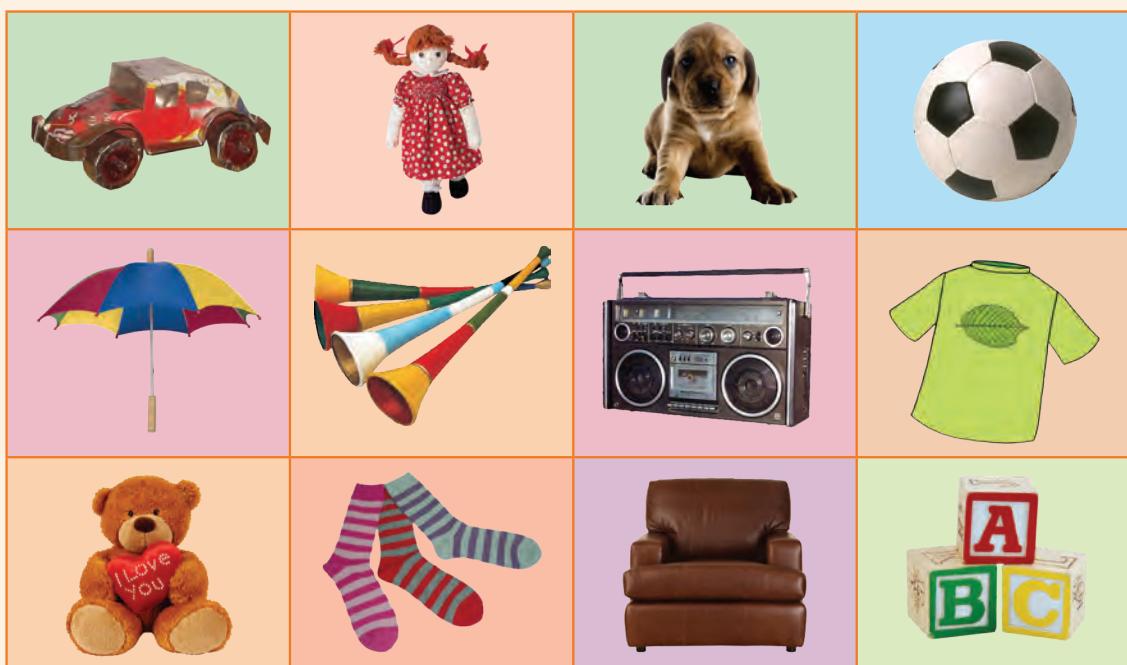


## Kha ri diphine

**Ri kovha zwifhiwa.** Bonyani maṭo ni vhee munwe kha tshiñwe tsha zwifhiwa izwi. Bulani uri tshifhiwa itshi ni ḋo tshi fha nnyi, nahone ndi nga mini tsho mu fanela. Ni elelwe u ḋinangelavho tshifhiwa tshanu. Nwalani thiki kha tshifhiwa musi no no tshi fha muthu. Ane a do vha wa u thoma u kovha zwifhiwa zwothe o wina.

Bulgari uria

Ndi do fha mudededzi wanga tshisambureni ngauri vha  
twa vho ima duvhani duvha lothe. Ndi do fha khonani yanga  
tshibwanana tshanqa nqauri u funesa zwifuwo.



MUDEDZI: Tsaino

Duyha:



Kha ri vhale



### Ro livha ngafhi?

Ri ḍo thoma nga u ya u vhona phukha dza ḫaka.

Ra tevhela nga u ya bitshini, Iwanzheni.

Ri ḍo tshimbila nga bisi khulwane ya tshikolo.

Mepe wo ri sumbedza f'hethu hune ra khou ya u dala hone.



Duvha:



Ndalamo

"Ndi khou ṭoda u pala na u bwa muṭavha bitshini," hu amba Ndalamo.



Ann

"Ndi khou ṭoda u vhona shaka yo aṭama mulomo," hu amba Ann."



Vhonani

"N̄e ndi khou ṭoda u vhona lidau lo aṭama mulomo na u ruda maṭo," hu amba Vhonani.



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshiṭori ni fhindule mbudziso.

Ann o ri u khou ṭoda u vhona mini?

Ann u khou ṭoda u vhona

Ndalamo o ri u khou ṭoda u vhona mini?

Ndalamo u khou ṭoda u vhona

Vhonani o ri u khou ṭoda u ita mini?

Vhonani u khou ṭoda u



Divhamapfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

Iwala	dala	ṭota	bwa	pala
khulwane	dindi	aṭama	bwebwet̄ela	paka
Iwanzhe	bada	maṭo	bwere	peta



Maipfimadivhiwa

vhona  
shaka  
bitshini



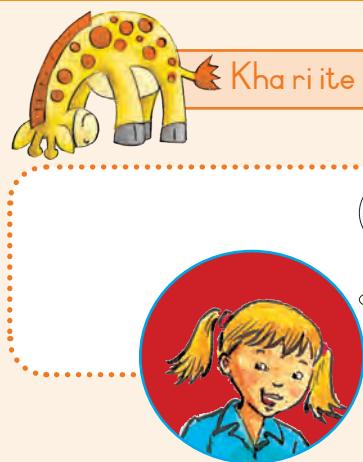
Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

R R

r r



Vhudzani khonani yanu nga fhethu  
hune na tama u dala hone.  
Ni ḫoda u vhona mini henengei?



Tevhedzelani mitaladzi nga munwe ni wane uri avha vhana vha khou ḫodou vhona mini.



Ndalamo



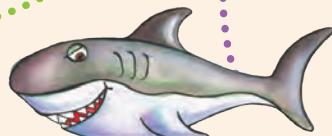
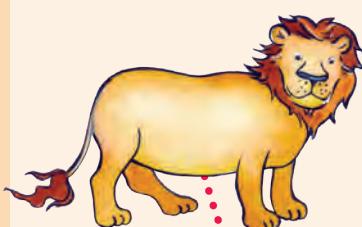
Vhonani



Andrew



Ann





Duvha:



Kha ri nwale

Nwalani fhungo nga tshifanyiso nga tshithihi nga tshithihi.  
Shumisani maipti aya uri a ni thuse.

edela

dzhena

ngomu

bege

takuwa

vhana

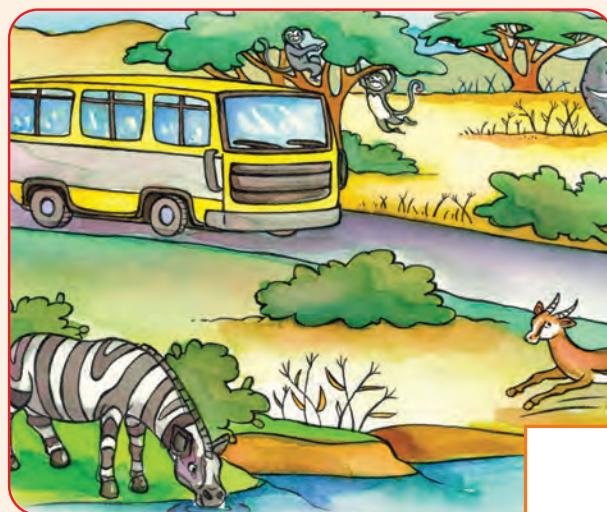
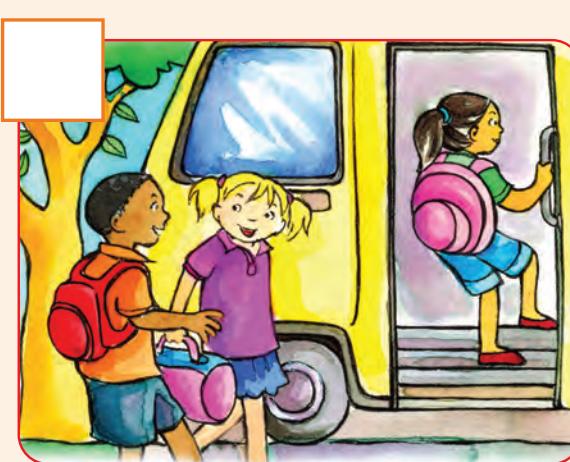
takalesa

Handwriting practice area with five horizontal lines for each word.



Kha ri nwale

Nwalani nomboro kha zwifanyiso izwi u thoma kha l u swika kha 3 ni tshi sumbedza u  
tovhekana hazwo nga ngona. Talutshedzani khonani yanu tshitiori tshi re zwifanyisoni izwi.



MUDEDZI: Tsaino

Duvha:

73



Kha ri vhole

Vhalani tshitiori ni tangedzele maipfi othe a re na mibvumo ya **n** na **kh**.

### Ndi Musumbuluwo

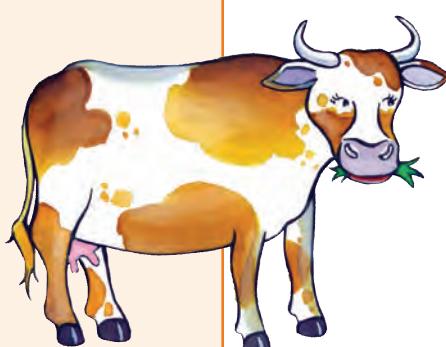
Ro no fhelela rothe bisini zwino.

Ro livha getheni la Punda Maria.

Ri ya vhugalaphukha u vhona phukha.

Ri enda ri tshi sedza nnda nga mafasitere ri tshi vhona miri, kholomo na vhathe.

Hupfi kholomo dzi fana na nari. Nndinde na yone yo dzula na riñe. I enda i tshi huvha kholomo.





Duvha:



Takalani u kaidza Nndinde.  
I ṭoda u fhufhela nn̄da.



Ntakadzeni a ri, "Kha i do  
dzula fhasi Nndinde!"



**Kha ri nwale** Vhalani itsho tshiṭori ni fhindule mbudziso.

Bisi i khou tshimbila ngafhi?

Bisi i khou tshimbila ndilani ya u ya

Ndi ngani Nndinde i tshi khou ṭoda u fhufhela nn̄da?

Ngauri i khou vhona

Vhana vha vhona mini ndilani?

Vha vhona

Vhugalaphukha hu dzula mini?

dzi dzula vhugalaphukha.



**Divhamaiſfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

zwino	phukha	dzula	fana	huvha
fana	kholomo	sedza	funa	huma



**Maipfimadivhiwa**

dzula  
fhufhela  
kholamo



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



S S

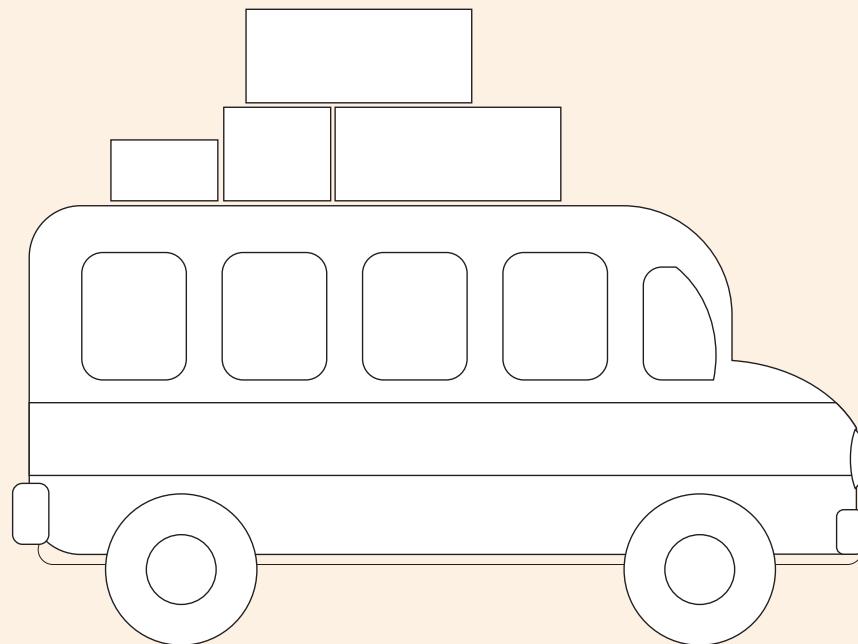
S S



# Bulasi na mataka



Olani zwifhatuwo zwa vhatu  
kha mafasitere ni khalare bisi.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga itsho tshifanyiso tshanu tshe na ola.



Kharinwale

Tangedzelani maipfi one fhungoni liñwe na liñwe.

Rine	u	ri	do lenga u swika tshikoloni.
Ene	u	ri	a konesa mitambo.
Ene	ri	u	kona mbalo nga maanda.
Inwi	ri	ni	mulapfu.
Vhone	vha	ri	na ndala.
Nne	ndi	ri	khou nwala.

Mapfanisi a vhuthihi  
na vhunzhi ha fani.  
Tsumbo: Muthu **u** na  
yhathu **vha**.





Duvha:



Kha ri ñwale

Dzhenisani ipfi lo teaho.

ngomu

nnda

kha



Mmbwa i khou ṭoda u fhufhela \_\_\_\_\_ ha bisi.

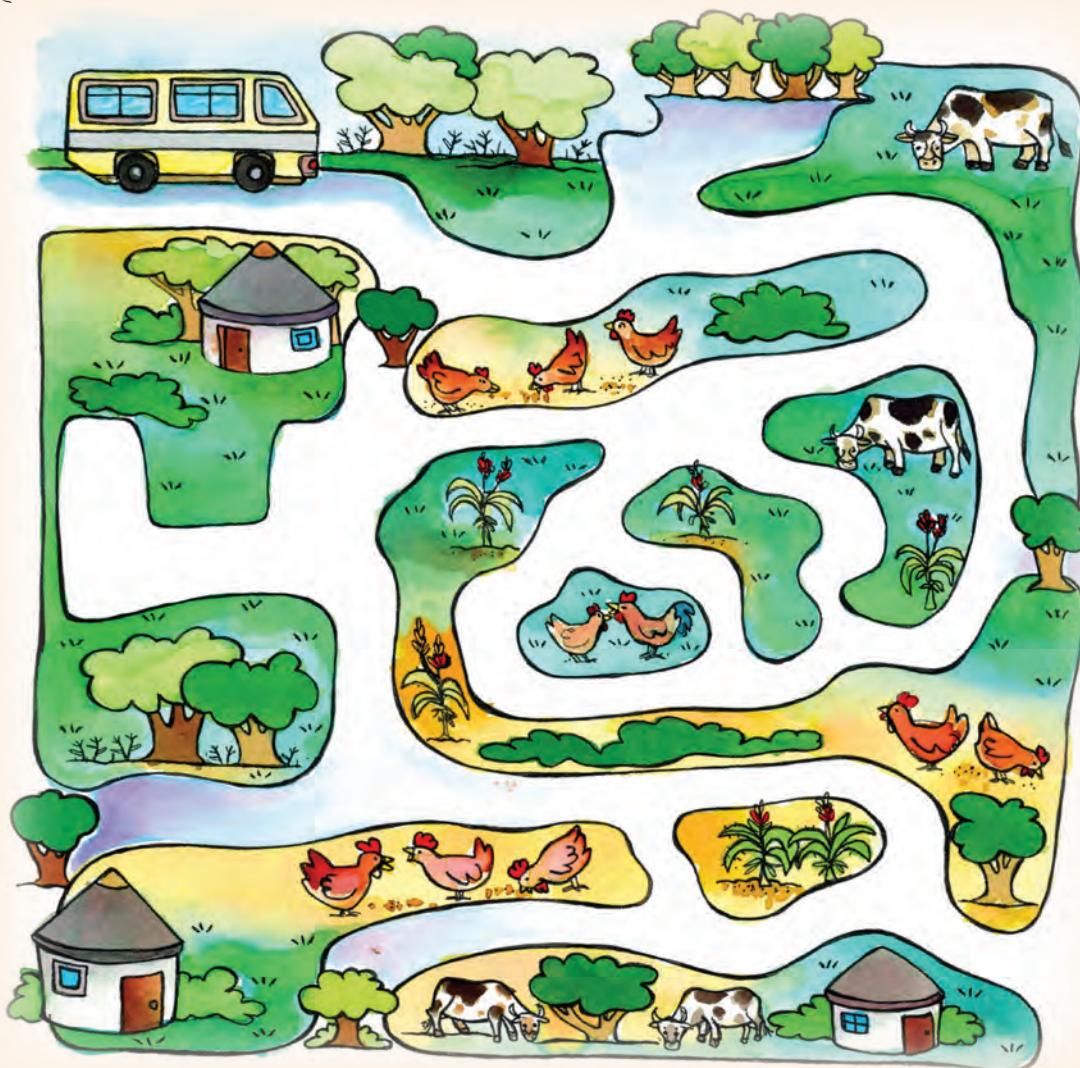
Vho dzula \_\_\_\_\_ bisini.

Nndinde yo dzula \_\_\_\_\_ tshidzulo.



Kha ri diphine

Sumbedzani mureili wa bisi ndila ya u ya vhugalaphukha.



MUDEDZI: Tsaino

Duvha:

77



Kha ri vhale

Bisi yashu i khou dzhena Johannesburg.

Ri vhona mimodoro minzhi na mutsi munzhi.

Vhathu vhanzhi vha khou tsa vha tshi gonya.

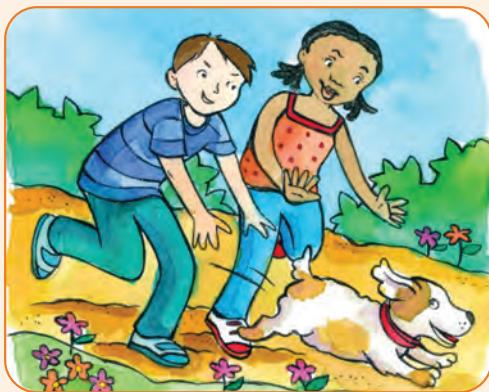
Nndinde ya tsa bisini ya gidimela dziñwe  
mmbwā.

Ntakadzeni a ri, "Kha i vhuye Nndinde."





Duvha:



Ri ḫo vhuya ra i fara lini  
Nndinde?

"Nndinde kha i hume wee!"  
hu vhidzelela Vhonani.



**Kha ri ḫwale** Vhalani itsho tshitoro ni fhindule mbudziso.

Vho vhona mini ?

Vho vhona

Ndi nga mini Nndinde yo fhufha bisini?

Ngauri yo vha i tshi khou ṭoda u

Ndi nnyi we a vhidzelela uri Nndinde i hume?



**Divhamajpfī**

Vhalani maipfī ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfī  
mavhili kha u ḫwala mafhundo buguni yanu ya ndowedzo.

yashu	minzhi	mutsi	gidimela
ya	munzhi	tsa	vhidzelela
vhuya	vhanzhi	tsini	tolela



**Maipfimadivhiwa**

vhurwa  
dzhena  
swika



**Kha ri ḫwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḫwala mafhundo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfī a no bva tshibogisini tsha maipfī.



T T

t t



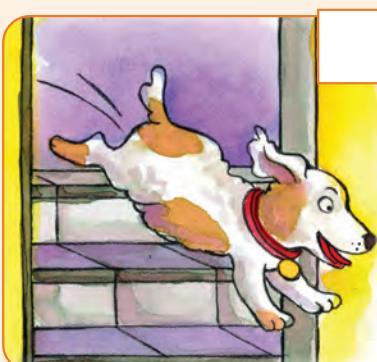
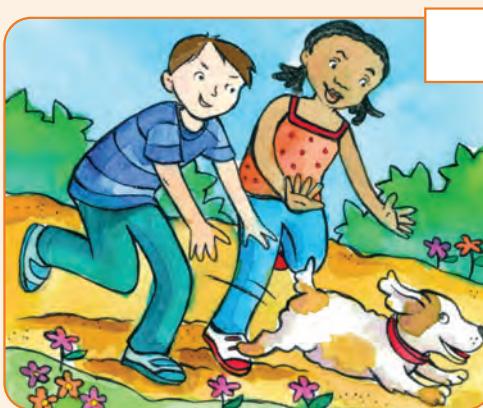
 Kharite nyito

Itani litambwa la mmbwa ye ya fhufha bisini ya shavha. Ni sumbedze uri Vhonani u i vhidzelela hani uri i vhuye.



Khgri nw

Talutshedzani khonani yanu tshitoritshi re zwifanyisoni izwi.



Kha ri ñwale

Nwalani tshitorì nqà zwine na khou vhona zwifanuisoni izwo.



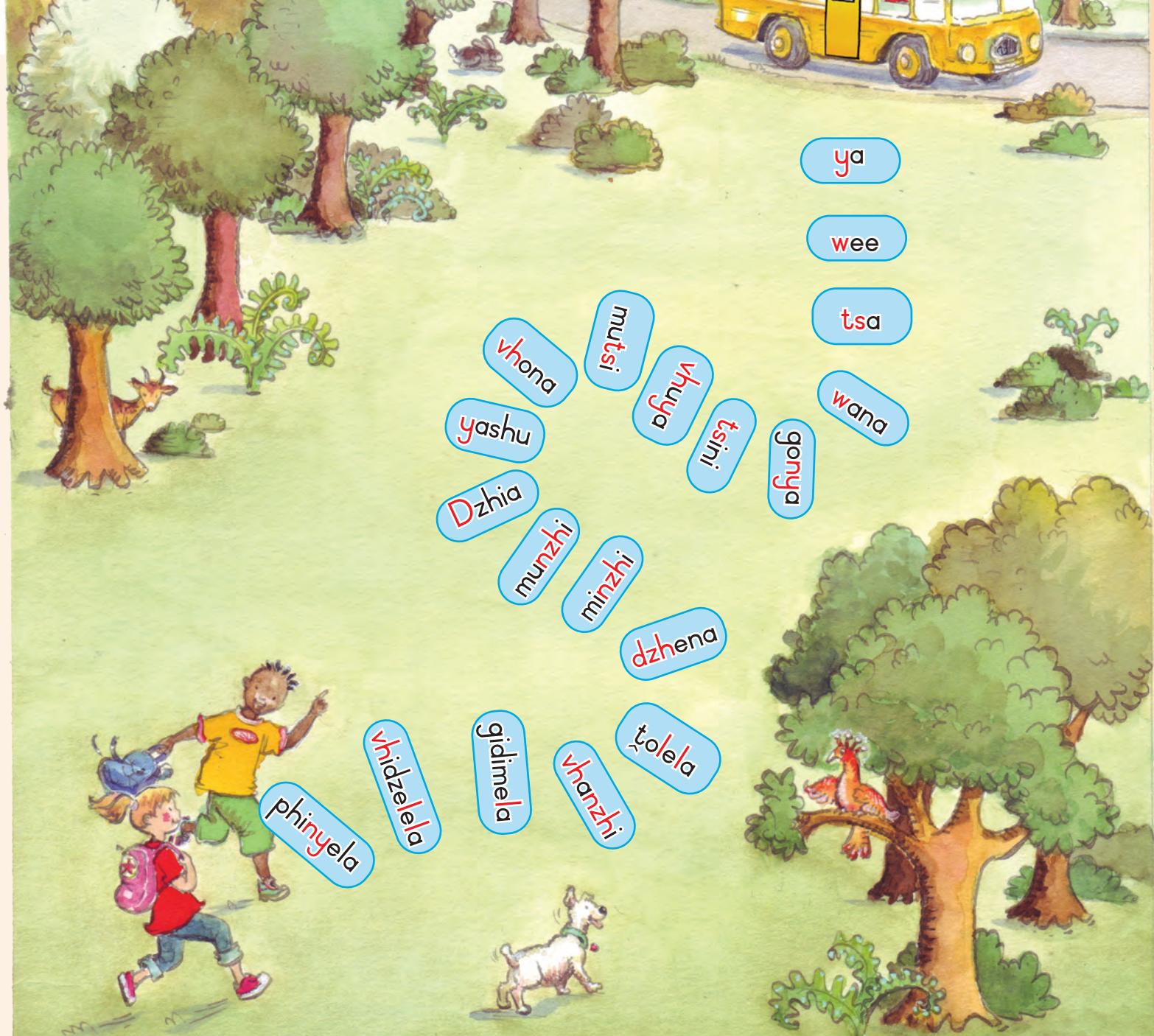
Duvha:



Kha ri diphine

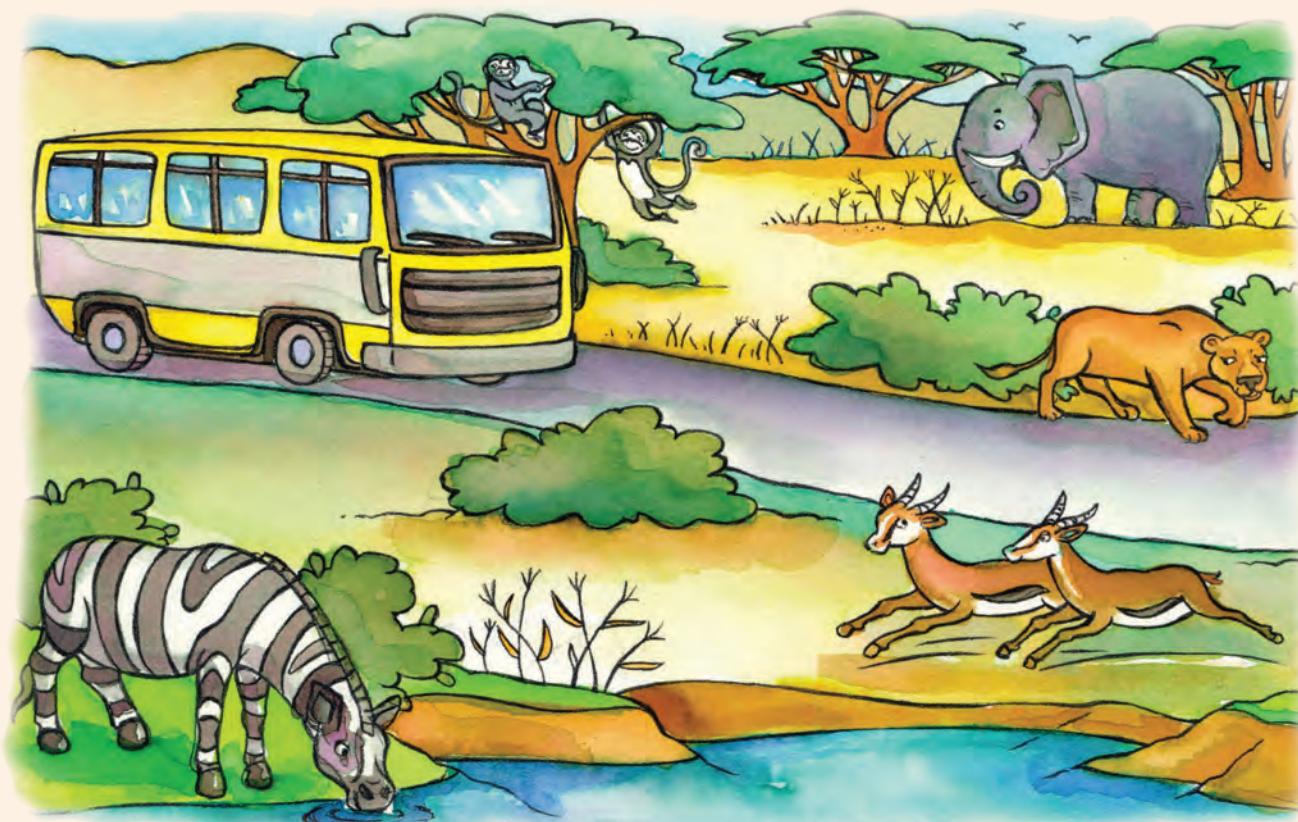
Kha ri vhone uri ndi nnyi ane a nga swika bisini u thoma.

Thosani nga khoini. Ya wa nga t̄hoho ni pfuka zwibuloko zwivhili ni tshi ya phanda. Ya wa nga mutshila ni tshimbila tshibuloko tshithihi fledzi ni tshi ya bisini. A no thoma u swika bisini ndi ene we a wina. Ni vhale ipfi li re kha tshibuloko tshine na swika khatsho.



MUDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale

Ro swika Vhugalaphukha ha Khuruga.

Zwipuka zwo ḫala. Ri khou vhona zwipuka  
zwiᬁuku na zwiḥulwane.

Hu na phala, ndou na ndau.

Ndamulelo o vhona ndau khulukhulu.

Vhonani o vhona ndou ya ndēvhe khulu.

Ntakadzeni u vhona mañoni mahulu a  
khani o dzula n̄tha ha phukha yo faho.





Duvha:



Ntakadzeni

Hezwila ndi zwinoni zwi no la zwipuka zwo faho," hu amba Ntakadzeni.



Kha ri nwale Vhalani itsho tshiitori ni fhindule mbudziso.

Vhana vha do vhona zwipuka zwifhio Vhugalaphukha ha Khuruga?

Vha do vhona

Manoni mahulu a la mini?

A la

Ndi nnyi we a vhona ndau khulu?

o vhona ndau khulu.



Divhamaiipi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

Maipfimadivhiwa

zwipuka	phala	ndou	khulukhulu
zwituku	phukha	ndala	khulwane
zwihiwlwane	phakhuphakhu	ndevhe	khani



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



u u

u u



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha phukha ine na tama u i vhona.



Kha ri ñwale

Nwalani mafhungo mavhili nga tshifanyiso tshanu.




Kha ri ñwale

Vhumbani mafhungo mararu. Talani mutalo ni tshi sumbedza u yelana ha zwi re kha tshibogisi tsha muvhala wa pinki na zwi re kha zwibogisi zwa muvhala mudala.

Ndou i na

Ntakadzeni o vhona

Vhana vho vha vho dzula



manoni mahulu.

ngomu bisini.

musingo mulapfu.



Duvha:



Kha ri nwale

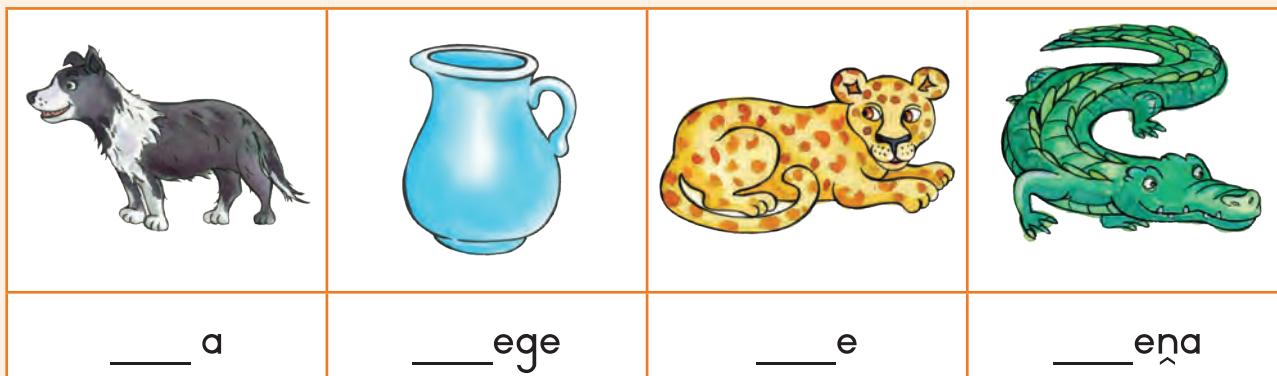
Dzhenisani maleđere mathomoni a ipfi.  
Ni kone u livhanya ipfi na tshifanyiso tsho teaho.

mmbw

dzh

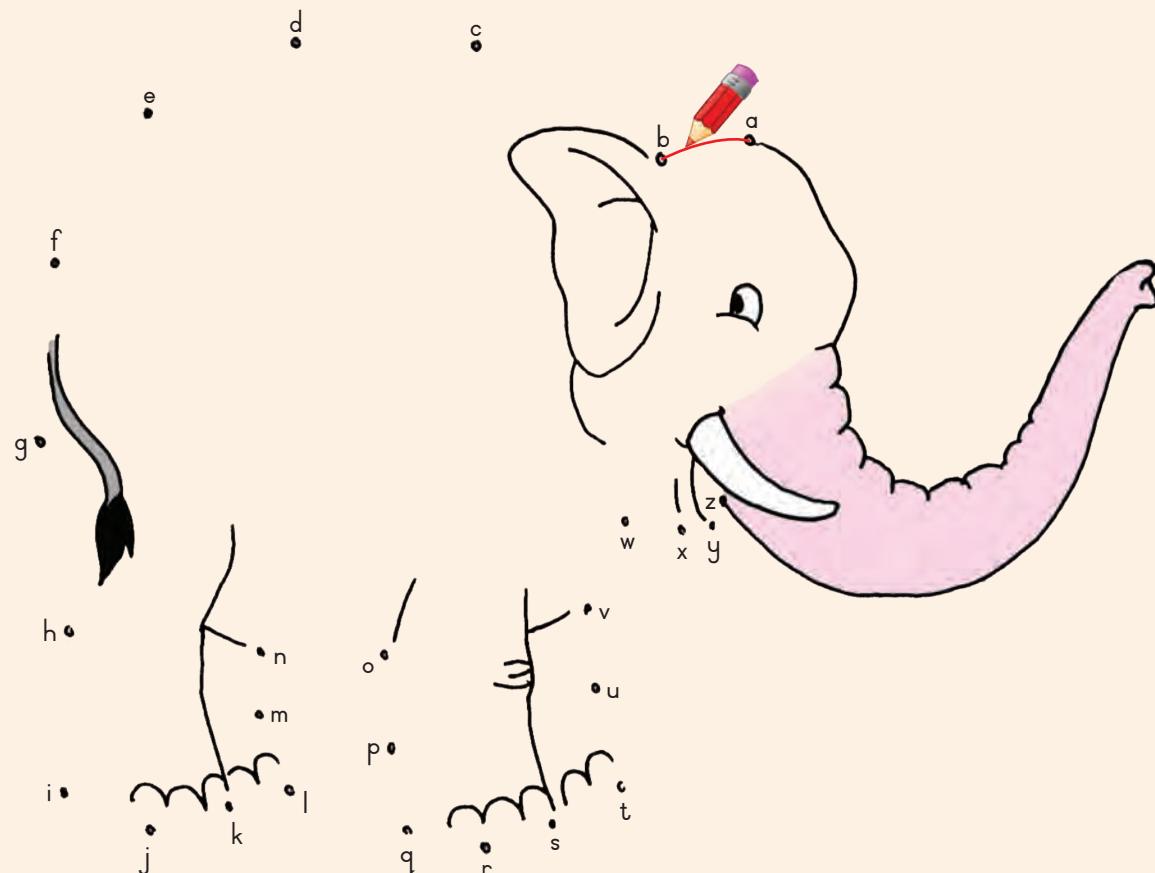
nngw

ngw



Kha ri diphine

Ndi phuka ifhio iyi?  
Fhedzisani u ola tshifanyiso ni tshi khalare.



MUDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **nz.**

Zwino ri ndilani ya u ya khunzikhunzini ya lwanzhe.

Ri ya bitshini. Muṭavha u a fhisa. Lwanzhe lwo tsa, lwa hula. Magabelo a ya nt̄ha na fhasi. Madi a lwanzhe a a dunga. A na mun̄o munzhi.

Dziňwe khovhe dzi fhufha tuyani sa nzie. Ra vhona zwikepe zwihiwlane zwa mashango manzhi.



Ri tshimbila nga milenzhe muṭavhani ri tshi vhona khovhe dza vhimbi dzi kule.

Nga madekwana ro vhona mulilo u tshi nzhangama.



Duvha:



Nndinde i pala mučavha nga milenzhe ya phanda.

Ri songo tenda Iwanzhe lu tshi dala makukwe.



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.

Vhana vho vha vhe ngafhi?

Vho vha vhe

Nndinde yo ita mini?

Yo bwa mulindi nga

Vhana vho vhona mini?

Vho kona u vhona



Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

Maipfimadivhiwa

makukwe  
dindi  
mučavhu



nzie	Iwanzhe	n <small>th</small> a	madekwana
khunzikhunzi	milenzhe	n <small>th</small> u	tshikukwana
nzambo	nzhangama	n <small>th</small> uvhela	makukwe



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



V V

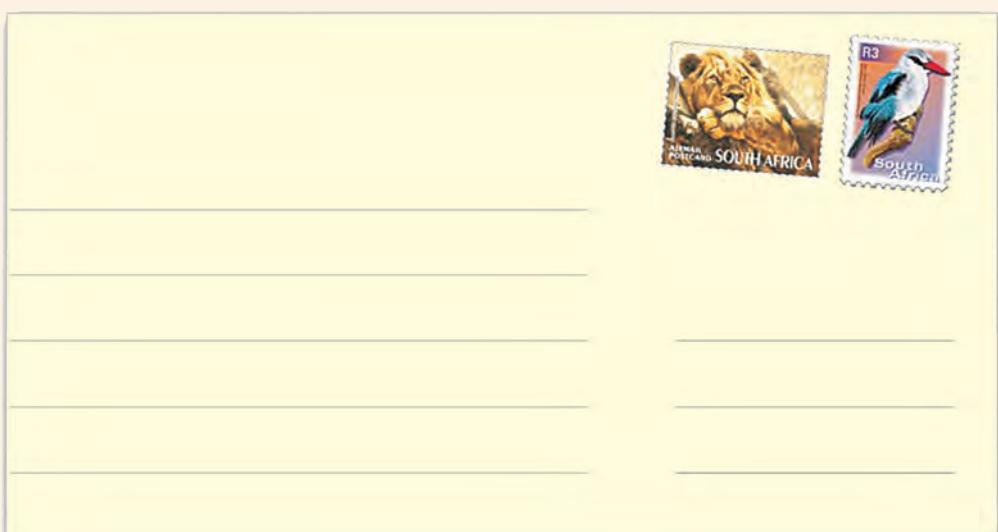
V V

Duvha:

# Ri tshee lwanzhe-bitshini



Kha ri nwale

Nwalani posikara<sup>ta</sup> ni tshi vhudza khonani yanu zwe na vhona musi ni lwanzhe.



Duvha:



Kha ri nwale

Nwalani maduvha a vhege a tshi tou tevhekana, ni thome nga Swondaha.

Lavhuna

Swondaha

Lavhutanu

Lavhuvhili

Mugivhela

Lavhuraru

Musumbuluwo

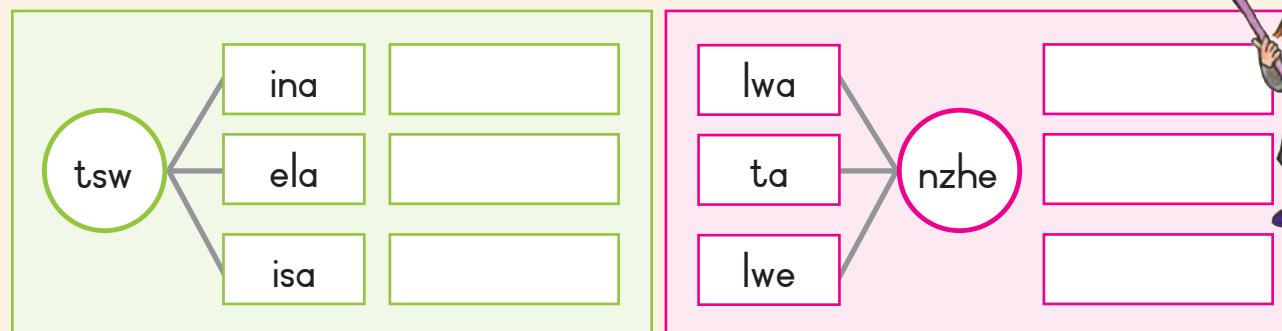
Duvha	Zwine nda anzela u ita
Swondaha	



Kha ri nwale

Shumani mbalo dza maipfi ni nwale maipfi one zwikhlanu.

Ro dzula ro ni itela la u thoma.





Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi are na mubvumo **n**.

Ri tea u humela hayani  
namusi. Mbilu dzashu dzi khou  
vhavha.

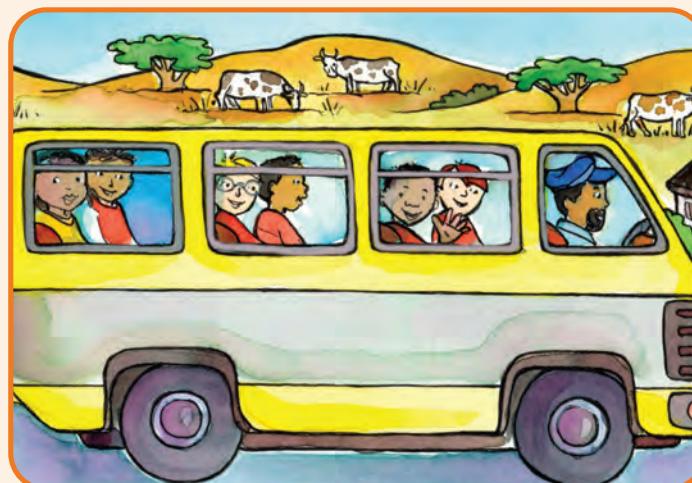
Ro diphina Iwanzheni.

Takalani o lila na mitodzi ya  
bva.



Ra paka bege dzashu dza  
dala.

Ra dzhena bisini ro  
tungufhala.



Nndinde ya dzula tsini na  
Takalani ya edela.

Ra elelwa zwa murahu bitshini  
na zwa musi dolofini dzi tshi  
khou bambela na u tamba  
dzothe.



Duvha:



Ri ndilani Nndinde ya vuwa ya  
vhona kholomo.

Ya huvha i tshi ṭoda u bva nga  
fasit̄ere.



**Kha ri nwale** Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.

Ndi ngani vhana vho ṭungufhala?

Ngauri

Ndi nnyi we a lila?

Ho lila

Nndinde yo vha yo dzula na nnyi?

Yo vha yo dzula na



**Divhamaiſfi**

Vhalani maipfi ni thetshelene milvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

namusi	mit̄odzi	dala	tsimbi
nana	ṭota	edela	tsela
diphina	ṭungufhala	edana	tsira



**Maipfimadivhiwa**

ṭungufhala  
huvha  
lila



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



W W

W W

# Ndilani ya u vhuya



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tshi no sumbedza uri vhana  
vho dipfa hani vha tshi tea u humela hayani.



Kha ri nwale

Vhumbani mafhungo maña. Livhanyani u yelana ha zwi re kha tshibogisi tsha muvhala wa  
pinki na zwi re kha zwibogisi zwa muvhala mudala.

Nndinde yo dzhena bisini

Vhana vho dzhena

Vho vha vha si tsha ṫoda

Vhana vho vha

bisini.

ya edela.

vho takalesa vhe lwanzeni.

u humela hayani.



Kha ri nwale

Zwino nwalani mafhungo e na livhanya.



Duvha:



Mbambe ya u namela gungwa. Ndi nnyi a no do swika gungwani u thoma? Thosani nga khoini. Ya wa nga thoho ni pfuka khamba dza khumba mbili ni tshi ya phanda. Ya wa nga mutshila ni tshimbila gamba la khumba lithihi fhedzi ni tshi ya gungwani. A no thoma u swika gungwani ndi ene we a wina. Ni tshi swika kha khamba ni vhala ipfi line la vha khalo.





Kha ri vhale

"Ee, ndi tou tama arali ndo vha ndi tshee lwanzeni, bitshini," ndi Vhonani a no ralo.



Vhonani



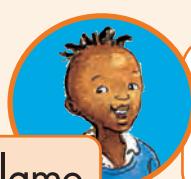
Mudededzi

"Namusi ni do nwala tshitiori nga lwendo lwa vhoiwe," mudededzi vha ralo.



Sam

"Ndi nwala nga phuka dza daka dze nda vhona," hu amba Sam.



Ndalamo

"Ndi do nwala nga zwifuwo zwe nda zwi vhona bulasini," hu amba Ndalamo.



Duvha:



Ann



Kha ri nwale

Ann a ri, "Tshikolo tshi tshi bva ndi do dalela khonani dzanga nda vha anetshela nga Iwendo Iwashu." Nda vhuya nda edela. "Nndinde yo lora i tshi khou bambela Iwanzheni."

Vhalani itsho tshitɔri ni fhindule mbudziso.

Ndi nnyi ane a do nwala tshitɔri nga phukha dza daka?

u do nwala tshitɔri nga phukha dza daka.

Ndi nnyi ane a do nwala tshitɔri nga zwifuwo zwa bulasini?

u do nwala tshitɔri nga zwifuwo zwa bulasini.

Kanakana u do ita mini a sa athu edela?

U do

Ann u khou todou lora nga mini?

U khou todou lora nga



Divhamaiipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

nwala	Iwendo	vhone	bva	bambela
vhanwe	Iwashu	vhala	vh <b>ib</b> va	bode <u>lo</u>
nwan <u>a</u>	Iw <u>av</u> ho	vhud <u>za</u>	vh <u>ub</u> va	badani

Maipfimadivhiwa



lora  
takala  
anetshela



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

X X

X X

# Ro vhuya hani



Kha ri ite nyito

Ambani nga mafhungomaitei (nyusi) a inwi muñé. Vhudzani khonani dzanu mafhungomaitei anu a no bva hayani.



Kha ri ñwale

Ñwalani mafhungo mavhili nga mafhungomaitei anu a no bva hayani.



Kha ri ñwale

Vhumbani mafhungo mararu. Sumbedzani u yelana ha zwi re tshibogisini tsha muvhala wa pinki na zwi re zwibogisini zwa muvhala mudala.

Namusi ndi

Mulovha Ndamulelo o

Matshelo

Vhana vho vha

vha o ya ha Vhonani.

ndi ðo ya tshikoloni.

vho tungufhala.

khou vhala bugu yanga.



Kha ri diphine

Olaní bada ni tshimbile khayo nga bisi. Thomani tshikoloni.

1 I takuwa tshikoloni.

5 I ya Vhugalaphukha ha Khuruga.

2 Ya fhira dzibulasi.

6 I ya bitshini (lwanzhe).

3 Ya fhira midi.

7 I humela tshikoloni.

4 Ya ya Johannesburg.



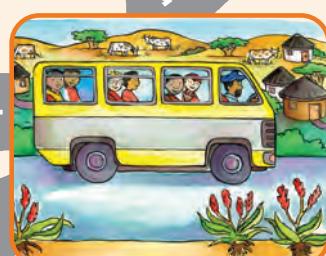
Duvha:



Tshikolo



Daka



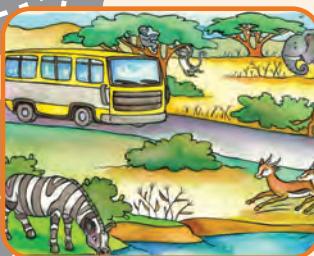
Bulasi



Dorobo



Bitshi



Khuruga



Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi are na mubvumo **tsh**.

### Tshitori tsha Vhonani tsha madumbu

Mulovha madumbu o thoma ndi tshi khou vhuya tshikoloni nga milenzhe. Ha na mvula khulu. Ya na nga maanda nda nukala na lukanda.

Marotha madenya a nthwa hafha kha tshifhatuwo. Nda tetemela ndi tshi ofha lupenyo. Nda lila ngauri ho vha hu tshi khou rothola.

Nda vhona kuñwe kusidzana kwo nukala. Na kwone ku tshi khou lila. Ra tshimbila rothe ri tshi ya mahayani ashu.



Duvha:



**Kha ri nwale**

Vhalani itsho tshitoro ni fhindule mbudziso.

Vhonani o vha a tshi khou ya ngafhi?

O vha a tshi khou ya

Vhonani o dipfa hani?

O pfa

Vhonani o tshimbila na nnyi?

O tshimbila na



**Kha ri nwale**

Neani tshitoro itshi thoho iñwevho.



**Divhamaipfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo.



Maipfimadivhiwa

madumbu	mvula	tshifhat <u>u</u> wo	lupenyo	nthwa
madabula	mvuvhu	tshifhinga	nyambo	nthwela
maduvha	mvumbo	tshifhiwa	nyimbo	nthwisa

nukala  
maduvha  
ashu  
lila



**Kha ri nwale**

Fhedzisani maipfi ni a livhanye na zwifanyiso zwo teaho.



\_upenyo      \_ila      ma\_\_abula      \_evha      tshi\_\_atuwo

MUDEDDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri ite nyito

Ni vhone u nga ho bvelela mini kha Vhonani?  
Talutshedzani khonani yanu zwe zwa bvelela kha Vhonani.  
Olani kufhelele kwavhuđi na ku si kwavhuđi kwa tshitɔri itshi.



Tsho fhela zwavhuđi

A tsho ngo fhela zwavhuđi



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga kufhelele kwavhuđi kwa tshitɔri tshanu.  
Shumisani maipfi aya uri a ni thus.

lila

tshimbila

mvula

ndo tshuwa

mmbwā




Kha ri vhale

Vhalani magumo a tshitɔri.

Tshitɔri  
tsho fhela  
hani?

Nda vhone Nndinde i tshi ða kha  
nne. Yo vha yo fara tshisamburenī  
nga mulomo. Nda pfa ndo takalesa.





Duvha:



Nda atha tshisamburen.  
Ra gidimela hayani.

Ndo pfa ndo tsireledzwa  
nga maanda. Ndi livhuha  
Nndinde.

Khałarani tshifanyiso.

Kha ri diphine



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya. Ni kone u riwala mafhungo buguni yanu ya  
ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Y Y

y y

MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale



## Mvula ya tshifhangoo

Ndo vha ndi hayani ndi na Nndinde.  
Ro vha ri tshi khou tamba nn̄da. Ra  
vhona makole matswu. Zwo vha zwi  
sa sumbedzi uri mvula i do na.

Hu si kale ya thoma u bvuma na  
tshifhangoo tsha thoma.

Ra shavhela ngomu nduni.

Tsha wa nga matombo a no lingana  
na bola dza golofu. Ra pfa tshi tshi ri  
phwaa, khwaa!

Nda pfa ndo tshuwa.

Nndinde ya lila u bvela nn̄da. Nda i  
kaidza.

Ra sera fhasi ha mmbete ro lindela  
tshi tshi fhira.

Musi tsho no fhira ra wana matombo  
a hone a tshi lingana na bola dza  
golofu.

Madi o ita mativha.



Duvha:



**Kha ri nwale**

Vhalani itsho tshitiori ni fhindule mbudziso.

Ann u amba tshithu nga madumbu?

Hai, u ri vhudza nga

Matombo a tshifhangoo vha e mangafhani?

O vha a tshi lingana na

Ann na Nndinde vho ita mini musi vho tshuwa?

Vho



**Divhamaipfi**

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo.

n <small>nd</small> a	mat <small>sw</small> uku	tivha	tshifhangoo	bvela	shavhele
n <small>nd</small> u	mat <small>sw</small> u	thivha	tshifhinga	bvula	shavha
n <small>nd</small> ivha	ntswa	vhavha	lufhangaa	bvuma	shula



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya. Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

## Matombo a tshifhangoo



**Kha ri nwale**

Fhedzisani maipfi ni a livhanye na zwifanyiso zwo teaho.



i \_\_ a

kuti \_\_\_\_ a

mu \_\_\_\_ avha

tsha \_\_\_\_ a

ran \_\_\_\_ a

MUDEDDEDZI: Tsaino

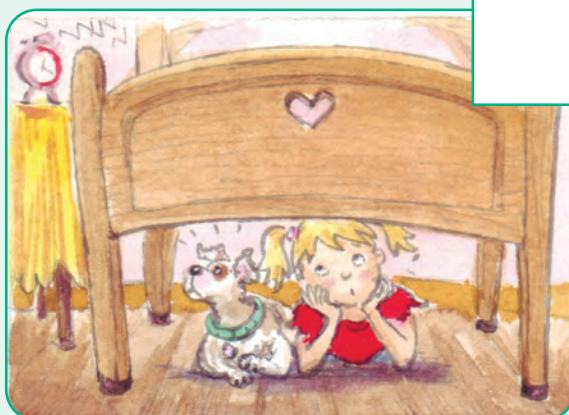
Duvha:

# Musi tshifhangon tsho no fhira



Kha ri ite nyito

Nwalani nomboro kha zwifanyiso izwi u thoma kha l u swika kha 3 ni tshi sumbedza u tovhekana hazwo nga ngona. Talutshedzani khonani yanu tshitiori tshi re zwifanyisoni izwi.



Kha ri nwale

Nwalani fhungo nga tshifanyiso nga tshithihi nga tshithihi.

Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

u tamba nn̄da

phosho

tshifhangon

bola dza golofu

tshuwa

fhasi




Duvha:



Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi aya ni a livhanye na zwifanyiso zwe zwa a tea.  
Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

sh

fh

vh

tsw

bv

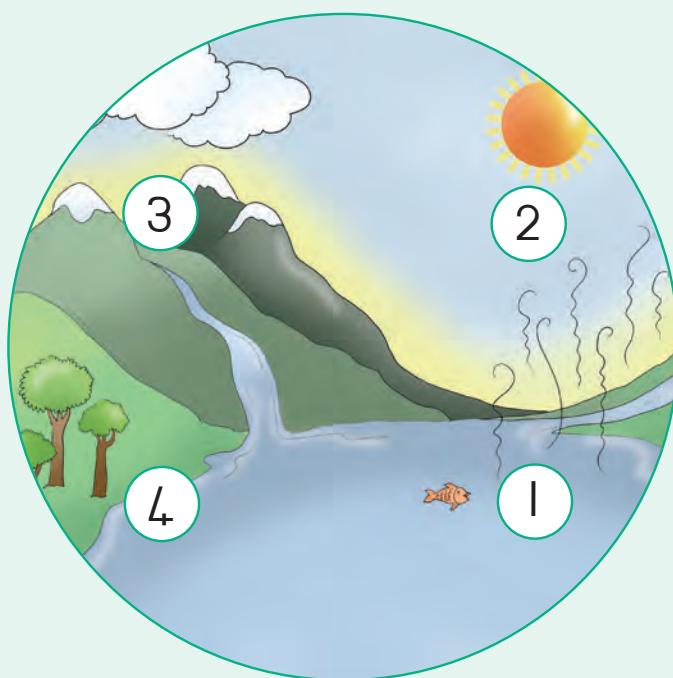
_ambo	tshi_ango	lu_one	_ina	_ani



Kha ri diphine

Lavhelesani tshifanyiso itshi ni ṭalutshedze khonani yaṇu uri hu khou itea mini.

## Mađi a ita tshitendeledzi



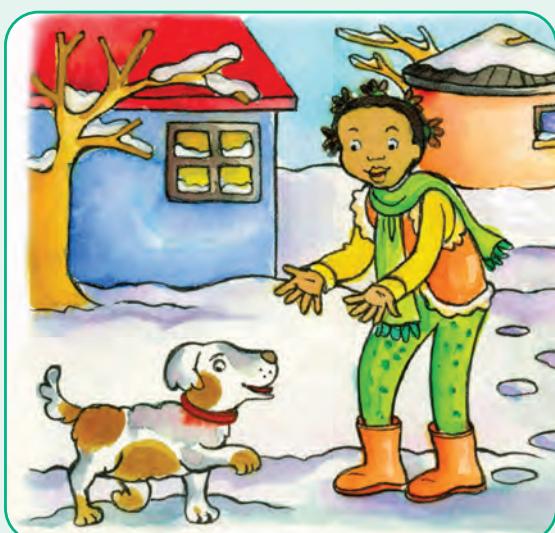
1	Duvha li vhotshela lwanzhe na milambo.
2	Mađi a dimuwa a ya makoleni.
3	Mađi a ita makole.
4	Makole a ita mvula. Mađi a mvula a dzhena milambomi na lwanzeni.

MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale



Ndo ya nda dalela makhulu wanga.

Ndo vha ndo ya u dalela makhulu wanga vha no dzula nt̄ha ha thavha dza Khashamba (Ekhahlamba).

Fhethu ha hone hu rothola nga maanda.

Ro edela nga nguvho nnzhi.

Nga matsheloni ri tshi vuwa ra wana thavha dzo tshena dzothē.

Hōthe hu na gambogo.

Nt̄ha ha miri, nt̄ha ha thanga, nt̄ha ha hatsi na zwit̄arat̄ani.

Nda i fara ndo mangala nga maanda.

Nda pfa i tshi khou tshea tshanda tshanga nga u rothola.

Na Nndinde zwe i kondela u tshimbila.

Makhulu wanga vha ri ndi ambare masogisi zwandani uri zwi dudelwe.

Ndo vha ndi tshi khou t̄oda u tamba nn̄da gambogoni.





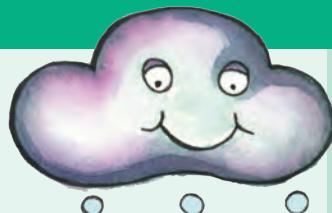
Duvha:

---



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.



Rudzani o vha e ngafhi musi we a vhona gambogo?

O vha e

Rudzani o ambara mini zwandani?

O ambara

Rudzani o vhona mini musi a tshi vuwa?

O vhona



Divhamaipfī

Vhalani maipfī ni thetshelene mibvumo.



Maipfimadivhiwa

thavha	hone	gambogo	dzo <sub>the</sub>	tshanda
thivha	hatsi	goloi	thanga	maanda
thutha	hana	govha	thase	zwandani

tshena  
nguvho  
ambara  
gambogo



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya. Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfī a no bva tshibogisini tsha maipfī.



Ndo ya nda dalela makhulu wanga.

Ndo



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha zwine na vhona u nga Rudzani o ita musi a tshi khou tamba gambogoni.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga tshifanyiso itsho tshanu.

tamba

magilavu

muya

nukala

gambogo

rothola




Duvha:

---



Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi uri a livhane na tshifanyiso tsho teaho.

ha ___ i	fasi ___ re	muse ___ a ___ adzimu	lu ___ no	magi ___ vu



Kha ri nwale

Dzhenisani a, e, i, o, u maipfini aya ni a fanyise na zwifanyiso zwe zwa a tea.

b ___ isigiri
vhuts ___
mavh ___
la ___ ala
v ___ wa
zw ___ liwa
b ___ t ___



shamb ___
kh ___ kh ___
b ___ la
kh ___ mba
kh ___ d ___
b ___ vhi

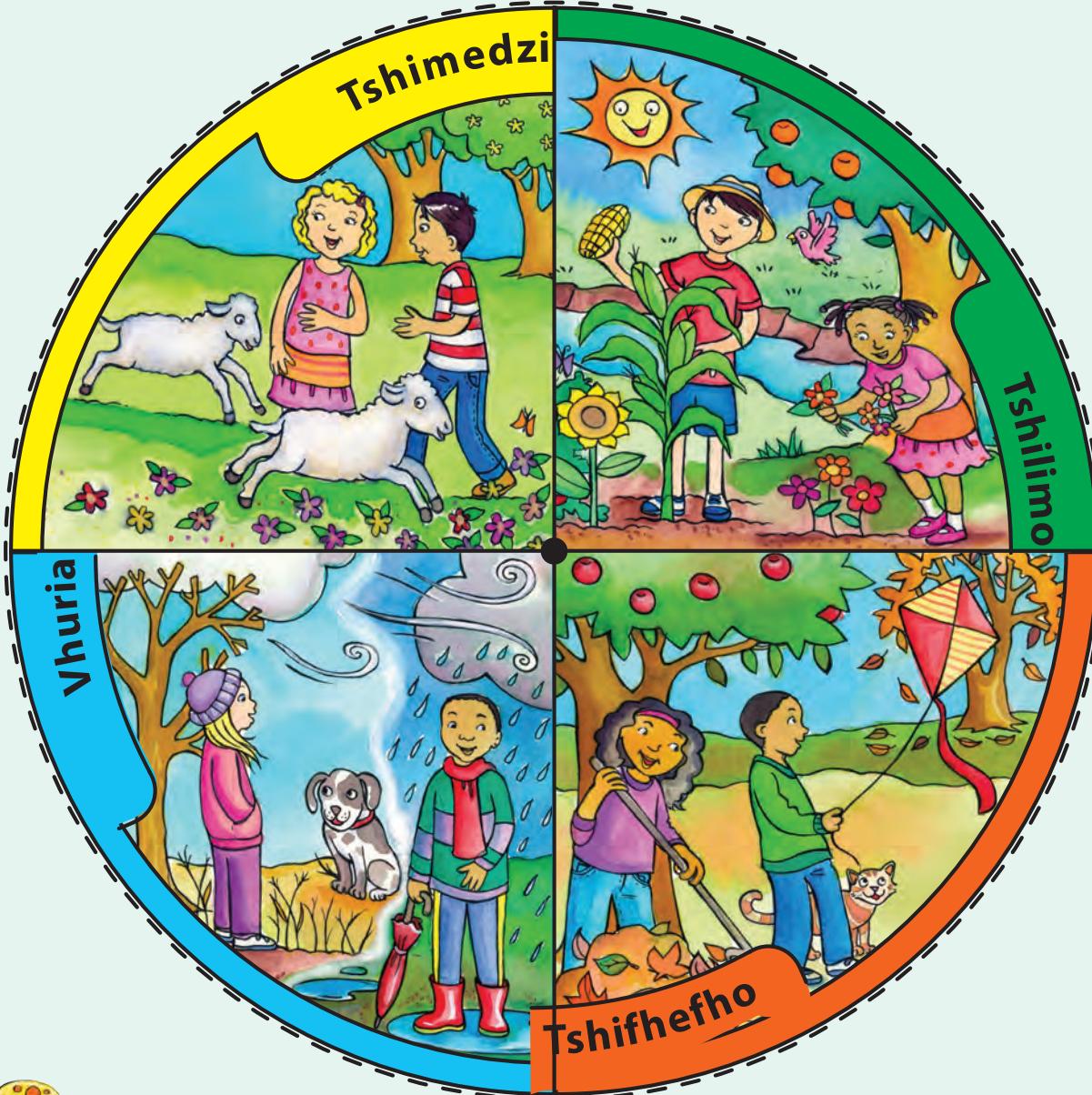


Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya. Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Z Z

z z



Kha ri vhale



Ntakadzeni



Ann

Vhuria a thi hu funi. Hu na phepho.  
Ndi vhenga u tshimbila phephoni ndi  
tshi ya tshikoloni.

Nne ndi funesa tshilimo ngauri ri a bambela.  
Notshi dzi maluvhani. Miri i midala.

Sam



Ndi funesa tshimedzi ngauri ri  
tamba na zwidula mulamboni.



Duvha:



**Kha ri nwale**

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.

Ndi nnyi ane a vhenga phepho?

Ndi nga mini Tshamaano a tshi funesa tshiliimo

Ngauri u

Ndi nga mini Ndumeliso a tshi funesa tshimedzi?

Ngauri u



**Divhamaipti**

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo.



phepho	tshimbila	tshikoloni	bambela	lutavula
phapha	tamba	makoko	mela	vula
phukha	imba	zwikoli	rothola	luaviavi



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

**Maipfimadivhiwa**

phepho  
maluvhani  
tshimbila  
midala

Khalariwaha



**Kha ri nwale**

Fhedzisani maipfi ni a livhanye na zwifanyiso zwo teaho.



pha\_\_a

\_ikoli

lu\_\_v\_\_avi

i\_\_a

zwi\_\_ula

MUDEDDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri ite nyito

Lavhelesani zwifanyiso izwi ni ɏalutshedze khonani yanu uri ndi zwifhio zwine na zwi funa na zwine na sa zwi fune kha khalañwaha inwe na inwe. Vhudzani khonani yanu uri ndi zwi ambaro zwifhio zwine ra tea u ambara nga khalañwaha inwe na inwe. Ni bule uri ngani.



Tshimedzi



Tshilimo



Tshif'hefho



Vhuria



Kha ri ñwale

Vhumbani mafhungo maña. Talani mutalo ni tshi sumbedza u yelana ha zwi re kha tshibogisi tsha muvhala wa pinki na zwi re kha zwibogisi zwa muvhala mudala.

Tshif'hefho

Ri tamba na zwidula mulamboni

Ndi funesa tshilimo ngauri

Vhuria a thi vhu funi ngauri

nga Tshimedzi.

ndi a bambela.

hu na phepho.

miri i wisa matari nahone ri ja zwikoli.



Kha ri ñwale

Zwino ñwalani fhungo nga khalañwaha ine na i funa na ine na sa i fune.

Ndi funa

A thi funi

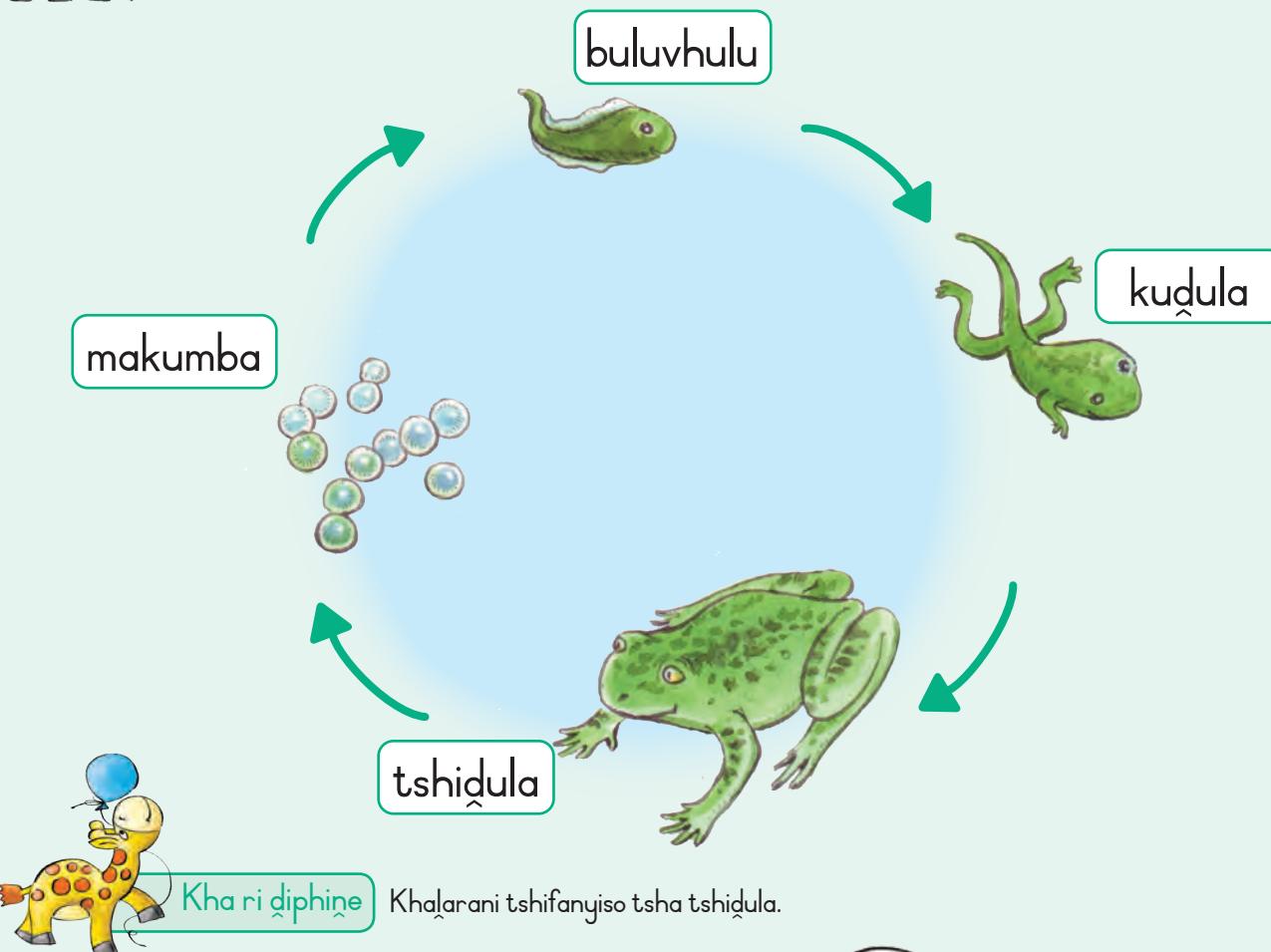


Duvha:



Kha ri ambe

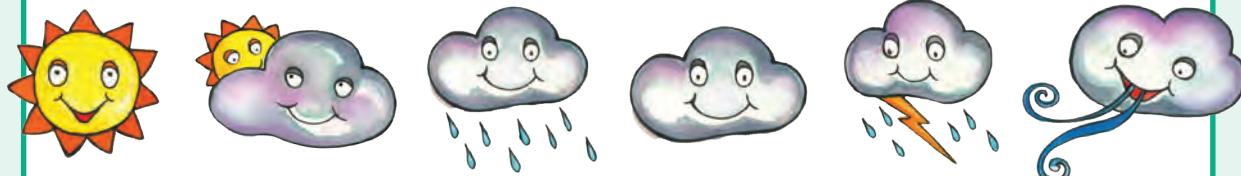
Talutshedzani khonani yanu uri tshidula tshi aluwa hani u bva kha gumba u ya kha buluvhulu u swika kha kugula ku re na mutshila u vhuya u swika kha tshidula.



MUDEDDEDZI: Tsaino

Duvha:

## Zwiga zwa mutsho



Utsha zwavhudzi

Makole fhalā na fhalā

I do na

Hu na makole

Madumbu na mithathabo

Hu na maya



Kha ri vhale

Vhalani tshati ya mutsho, ni ambe uri mutsho u do vha u nga ndilade duvha linwe na linwe.

## Tshati ya Mutsho wa Fulwi

Swondaha	Musumbuluwo	Lavhuvhili	Lavhuraru	Lavhuna	Lavhutanu	Mugivhela



Duvha:



Kha ri nwale

Vhalani itsho yo tshati ya mutsho ni fhindule mbudziso.

Iyi tshati ya mutsho ndi ya nwedzi ufhio?

Hu na maduvha mangana kha nwedzi uyu?

Ndi maduvha mangana hune duvha la do vha lo tsha zwavhudzi?

Ndi maduvha mangana hune ha do vha na makole fhalala na fhalala?

Ndi maduvha mangana hune ya do na?

Ndi maduvha mangana hune ha do vha na madumbu na mithathabo?

Ndi maduvha mangana hune ha do vha na muya?



Divhamaiipi

Vhalani maiipi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maiipi matanu kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

mutsho	ufhio	nwedzi	mithathabo	mangana
tshisibe	fhefheeda	nwando	thuthuthu	mangala
tshilimo	tshifhefho	nwala	thanga	muungo

Maipfimadivhiwa

mutsho  
tshifhefho  
maduvha  
nwala



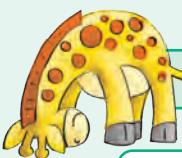
Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maiipi a no bva tshibogisini tsha maiipi.



# Mutsho



Kha ri ite nyito

Olani luswayo lwa mutsho wa ñamusi.

Olani zwiambaro zwine na tœa u ambara ñamusi.



Kha ri ñwale

Shumisani ledere linwe na linwe kha u ñwala dzina la ñwana a re kilasini ya vhoiwe line la thoma nga ledere lenelo. Ni elelwe uri madzina a shumisa malederedanzi tshifhinga tshothe.

B

L

D

M

G

T

H

S

R

K



Duvha:



Kha ri nwale

Dzhenisani zwiga zwa u vhala mafhungoni aya. Ni tea u dzhenisa malederedanzi, zwiga tsha u awela kana zwigambudziso.



ndi pfana na u tamba na Ntakadzeni musi

duvha lo tsha zwavhu

ni a takalela phepho



Kha ri nwale

Fhedzisani tshati ya mutsho ya namusi. Ni kone u dzhenisa mutsho wa maduvha matanu a tshi tevhelana.



Musumbuluwo



MUDEDDEDZI: Tsaino

Duvha:



Kha ri vhale

Namusi Ntakadzeni ha ngo  
tavhanya u vuwa.  
O edela a sa tsukunyei.  
Nndinde yo lingedza u mu vusa  
zwa kunda.



Mme awe vha mu vusa a kona u  
vuwa.  
A gidimela bisi fhedzi a wana yo  
no fhira.  
A tshimbila nga milenzhe a tshi  
ya tshikoloni.  
O swika o lenga vhukuma.  
Mudededzi vha tshi mu  
vhudzisa vha ri "Ndi tshone  
tshifhinga tsha u da tshikoloni,  
Ntakadzeni?"  
Muthu u tea u ita zwithu nga  
tshifhinga.

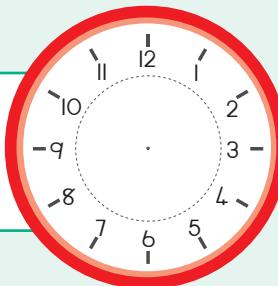


Duvha:



Kha ri የwale

Ndi tshifhingade?  
Ntakadzeni o lenga u ya tshikoloni.



Vhalani itsho tshiṭori ni fhindule mbudziso.

Ndi nga mini Ntakadzeni o lenga u swika tshikoloni?

Ngauri

Ntakadzeni o yisa hani tshikoloni?

O

Ndi nga mini Ntakadzeni a songo ታwa nga bisi?

Ndi ngauri o



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
maṭanu kha u የwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

ṭavhanya	kunda	vuwa	lingedza
tsukunya	kanda	vaya	fhedza
nyimbo	konda	vala	sedza

Maipfimadivhiwa

vhuse  
ruma  
wisa



Kha ri የwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

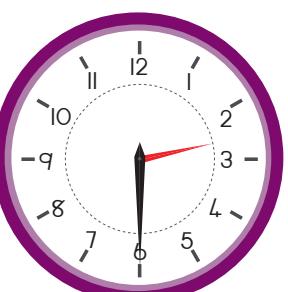
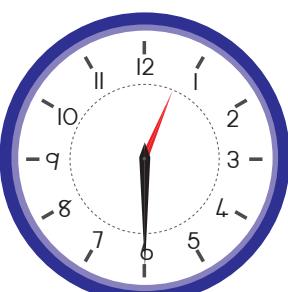
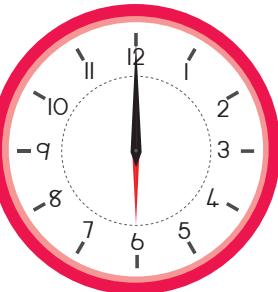
Ni kone u የwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi  
a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Ndi tshifhingade?



Kha ri ite nyito

Vhudzani khonani yanu uri kuñanga kutuku kwa watshi kwo sumba kha nomboro ifhio, na uri luñanga lulapfu lwo sumba kha nomboro ifhio.



Dzhenisani awara na miminete zwine luñanga luñwe na luñwe lwa khou sumba khazwo.

kuñanga kutuku	luñanga lulapfu

kuñanga kutuku	luñanga lulapfu

kuñanga kutuku	luñanga lulapfu

kuñanga kutuku	luñanga lulapfu

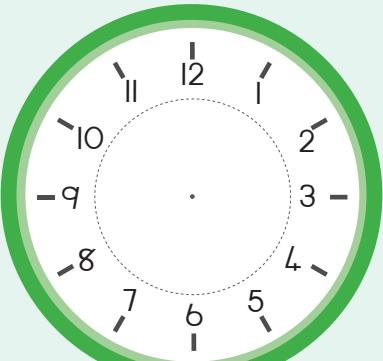


Kha ri ñwale

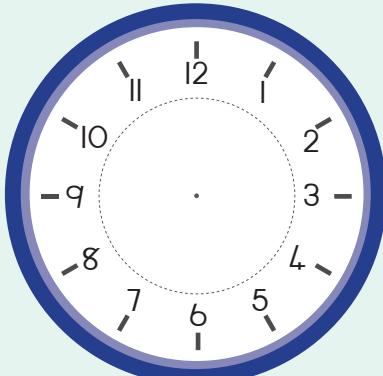
Oiani mañanga a watshi idzi.



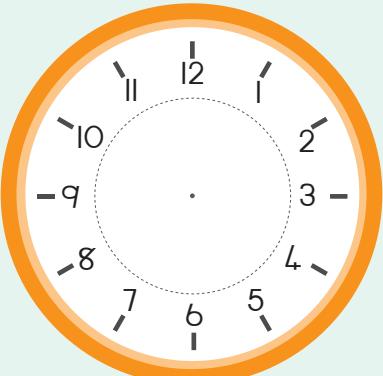
Awara ya 1



Awara ya 6



Awara ya 3



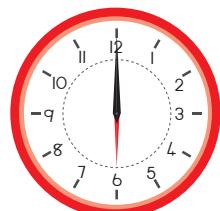
Awara ya 9



Duvha:



Kha ri nwale Nwalani nomboro dzo t̄ahelaho.



Ndi vuwa nga awara ya \_\_\_\_\_.



Ndi edela nga awara ya \_\_\_\_\_.

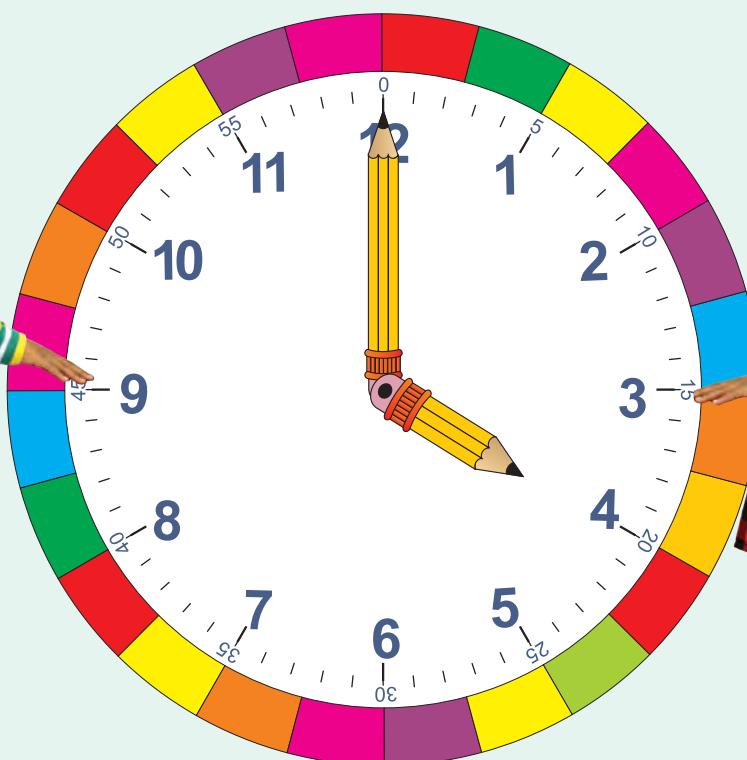


Tshikolo tshi dzhena nga awara ya \_\_\_\_\_.



Kha ri diphine

Gerani watshi kha gwati la murahu la bugu ni nambatedze mañanga khalo.  
Sumbedzani khonani yanu zwifhinga zwołhe zwo fhambananaho.

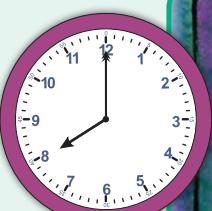
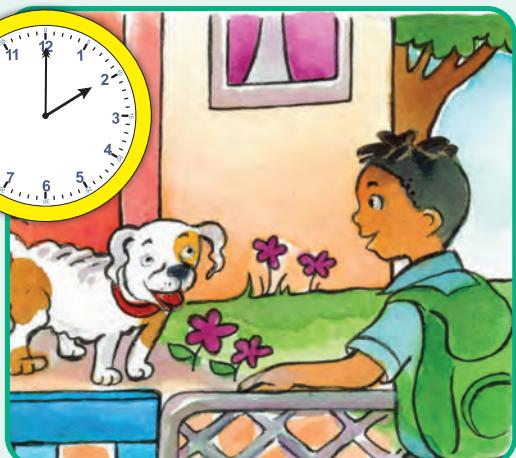
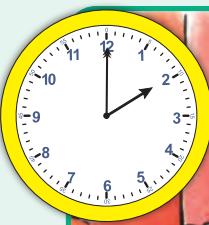
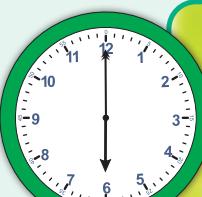
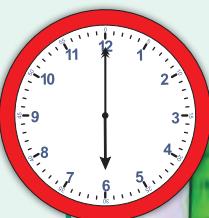


MUDEDEDZI: Tsaino

Duvha:

# 61 Ndi tshifhingade?

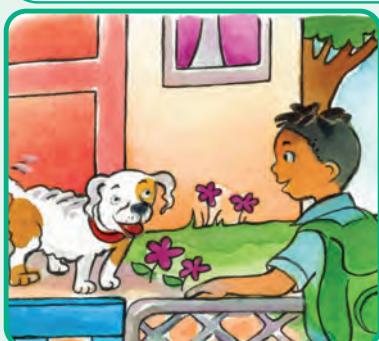
Themo ya 2 – Vhege ya 8



Kha ri vhale



Ntakadzeni u vuwa nga awara ya vhurathi.  
Ntakadzeni u namela bisi nga awara ya vhusumbe.



Ntakadzeni u la  
tshilalelo nga awara  
ya vhurathi nga  
madekwana.



Duvha:



Ntakadzeni u edela nga awara ya malo.

Ntakadzeni u la tshilalelo nga awara ya vhurathi nga madekwana.

Ntakadzeni u edela nga awara ya malo.



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshit̄ori ni fhindule mbudziso.

Ntakadzeni u vuwa nga tshifhingade?

U vuwa nga

Ntakadzeni u namela bisi nga tshifhingade?

U namela bisi nga

Ntakadzeni u edela nga tshifhingade?

U edela nga



Divhamai<sup>f</sup>i

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mañanu kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

vuwa	vhusumbe	vhuya	madekwana	iri
wawe	vhuse	hayani	tshikwekwe	ruma
wisa	tshisibe	yawe	tshikukwana	murengi

Maipfimadivhiwa

nthihi  
mbili  
raru  
thanu  
ina



Kha ri nwale

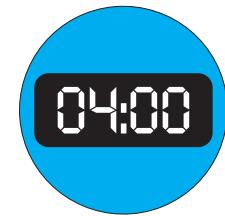
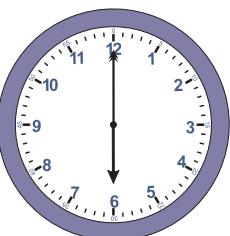
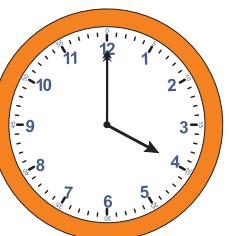
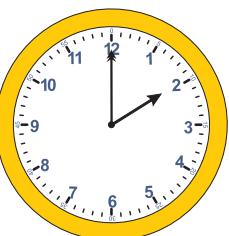
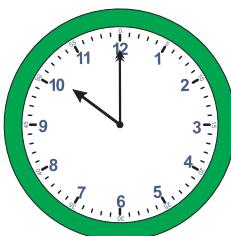
Tshifhinga ndi

# Ndi nga tshifhingade?



Kha ri ite nyito

Livhanyani watshi.



Kha ri nwale

Nwalani zwifhinga ni kone u ola mañanga kha watshi ni tshi sumbedza zwifhinga zwone.

Nga tshifhingade	Tshifhinga tshi re kha watshi	Tshi nwaleni
Ndi ya tshikoloni nga		
Ndi vhuya hayani nga		
Ndi lalela nga		
Ndi edela nga		



Kha ri ite nyito

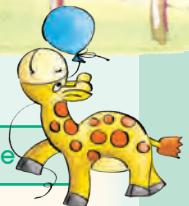


Sumbedzani zwifhinga zwo fhambananaho kha watshi yanu ye na tou gera.



ha	hama	lwanzhe	lwela	kona	fhasi
hana	thukhu	lwone	hadzima	fholo	pata
tharu	thonono	hola	huma	pota	puta
muswa	maswole	khonani	khokho	e <small>the</small>	n <small>tha</small>
tamba	tumba	pfana	pfela	muri	mare
thumbu	muongi	pfuka	phanda	muroho	luvhondo
mulingo	mashudu	phuphu	phakhelwa	luvhone	zwiliwa
mashango	mushumo	khokhonya	khukhulwa	zwino	zwanda
tshunwahaya	rwedzi	maanda	phanda	duvha	dola
rnwana	mufulwane	vhandá	hashu	dala	vhazwala
mulwadze	mulweli	vhashu	mashango	vhazwimi	tshizwa
tshina	dalela	muselwa	lwala	zwinzhi	minzhi
dina	dondo	lwanzhe	bulo	munzhi	muri
tsa	tsini	lwanzhe	lwone	mare	murotho
yanga	yone	lothe	linó	hashu	vhashu
kona	kumba	sedza	sale	tamba	tumba

Kha ri diphine



## Mbambe ya maipfi.

Muñwe na muñwe wa vhoiwe na khonani dzanu nangani tireke kana mukwita wa mbambe. Shumisani watshi ni tshi pima uri ni dzhia tshifhinga tshingafhani musi ni tshi vhalela ntha maipfi othe a re kha tireke. Nothe ni nga thoma u vhala khathihi (mazha). Tshintshanani tireke ni dovhe hafhu u ita mbambe. Lingedzani u ita mbambe kha tireke dzothe ni tshi ita ndowendewe ya mbambe idzi u itela uri ni dowele.





Kha ri vhale



## ZwifHUNGO

Mulovha Nandoni ho vhonala mvuvhu na khovhe zwi tshi khou tshimbila zwo<sup>č</sup>he. Ha tevhela tshidula na mmbwa yo ambara dzhasi, na mbudzi.

Vhathu vho gidima vho tovhekana vha tshi ya u vhona.

Nndinde na Kanakana na vhone vha tevhela.

Vhathu vha vhidzelela vho mangala.

Mvuvhu na khovhe zwa tshuwa zwa vhuyeleta madini.



Duvha:



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshit̄ori ni fhindule mbudziso.

Khovhe yo vha i tshi khou tshimbila na nnyi?

Yo vha i tshi khou tshimbila na

Vhatu vho ita mini?

Vhatu vho

Kanakana na Nndinde vho ita mini?

Kanakana na Nndinde vho

Ndi nga mini mvuvhu na khovhe zwo vhuyeleta madini?

Zwo vhuyeleta madini



Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo.



Maipfimadivhiwa

songo  
vhilahela  
mvuvhu  
ngauri

mvuvhu	khovhe	tovhekana	v̄hona	tevhela	vhuyeleta
d̄uvha	t̄oda	boda	d̄ada	dola	khada



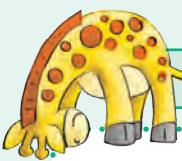
Kha ri nwale

Itani ndowend̄owe ya maleđere aya.

Ni kone u nwala mařhungo buguni yañu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



Mmbwa yo ambard̄a.



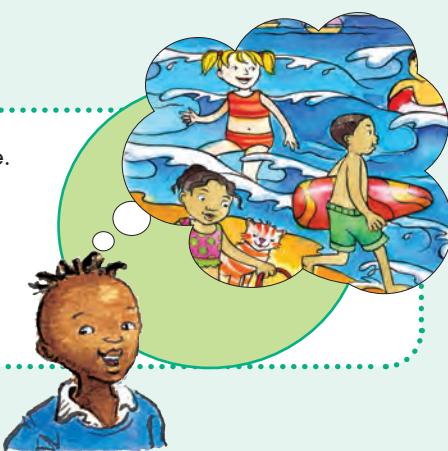
Kha ri ite nyito

## ZwiHUNGO

Ambani nga mafhungomaitei a inwi muñé.  
Talutshedzani khonani dzanú  
mafhungomaitei a inwi muñé. Ambani uri  
ndi mafhungomaitei-de ane na nga a  
ñwala kha gurannda yanú.



Kha ri ñwale Ñwalani gurannda ya inwi muñé.



Dzina la gurannda yanú

Deithi

Mafhungomaitei anú ndi afhio?

Ha bvelela mini?

Olani tshifanyiso tsha  
mafhungomaitei.

# Dikishinari yanga

A  
a

G  
g

B  
b

H  
h

C  
c

I  
i

D  
d

J  
j

E  
e

K  
k

F  
f

L  
l

# Dikishinari yanga

M  
m

S  
s

N  
n

T  
t

O  
o

U  
u

P  
p

V  
v

Q  
q

W  
w

R  
r

X-Z  
X-Z







